



## NOTICIAS

---

El IEC celebrará, del 22 al 27 de septiembre de 2003, las VI Jornadas de Historia "La formación de una Ciudad: Apuntes sobre urbanismo histórico de Ceuta". El plazo de inscripción finaliza el próximo 18 de septiembre.

Los miembros que deseen participar en la **página dominical del Diario el Faro** dedicada a los miembros de Instituto de Estudios Ceutíes, podrán enviar sus colaboraciones a la sede del I.E.C. en papel y formato informático, incluyendo como mínimo dos fotografías.

## CONVOCATORIAS, AYUDAS A LA INVESTIGACIÓN, CURSOS, EXPOSICIONES, JORNADAS...

---

- Figlinae Baeticae 2003. Talleres alfareros y producciones cerámicas en la Bética Romana, ss. II a. C. - VII d. C. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Cádiz. Del 12 al 14 de noviembre de 2003.
- Becas XVIII de investigación 2003. Instituto de Estudios Zamoranos "Florián de Ocampo". Zamora, 2003.
- II Jornadas sobre estudio y conservación de los murciélagos. Sociedad Española para la Conservación y el Estudio de los Murciélagos. A celebrar 6, 7 y 8 de diciembre de 2003. Generalitat Valenciana. Conselleria de Territori i Habitatge.

## RECORTES DE PRENSA

---

- La arquitectura en Ceuta. Entre el pastiche y la modernidad. Manuel Abad. / El Faro 01.07.03
- Para la segunda mitad de septiembre se podría presentar el DVD. / El Pueblo de Ceuta 06.07.03
- ¿A quién pertenecen la Murallas Reales? José María Campos. / El Faro 06.07.03
- Ceuta Lusitana VIII. Alberto Baeza Herrazti. / El Faro 06.07.03
- Las excavaciones en la Cabililla se centrarán este año en la cueva. / El Faro 06.07.03
- Siempre nos queda Estoril. Manuel Abad. / El Faro 08.07.03
- El IEC convoca dos becas de doctorado para este año. / El Pueblo de Ceuta 11.07.03
- El Instituto de Estudios Ceutíes convoca dos becas doctorales. / El Faro 11.07.03
- Ceuta Lusitana. Alberto Baeza Herrazti. / El Faro 13.07.03



- Los seises no bailaron. Manuel Abad. / El Faro 13.07.03
- Una institución pública con solera. / El Pueblo de Ceuta 15.07.03
- Prestigio, buen hacer y altruismo se hacen uno. / El Pueblo de Ceuta 15.07.03
- Una Institución respaldada por muchos años de historia. / El Pueblo de Ceuta 15.07.03
- Moby Dick. Adolfo Hernández Lafuente. / El Faro 20.07.03
- Ceuta Lusitana. Alberto Baeza Herrazti. / El Faro 20.07.03
- El fundador del IEC, Premio de la Artes y la Cultura 2003. / Faro 23.07.03
- José Fradejas, premio de las Artes y la Cultura. / El Pueblo de Ceuta 23.07.03
- La entrega de premios será el próximo sábado por la noche. / El Pueblo de Ceuta 23.07.03
- El Premio a las Artes, un galardón consolidado. / El Faro 27.07.03
- Un dilema: Las Españas. Adolfo Hernández. / El Faro 27.07.03
- Ceuta se viste de gala en favor de las artes y la cultura. / El Pueblo de Ceuta 27.07.03
- "Recomiendo a los ceutíes leer la historia de España, que es la suya". Entrevista a José Fradejas Lebrero. / El Faro 27.07.03
- Fradeja recibe el premio de las Artes, entre aplausos. / El Faro 27.07.03
- El ganador recordó su etapa en Ceuta. / El Faro 27.07.03
- Ceuta Lusitana. Alberto Baeza Herrazti. / El Faro 27.07.03
- La gala de las artes, todo un éxito de asistencia. / El Pueblo de Ceuta 28.07.03

## BOLETINES, LIBROS, REVISTAS...

---

### INTERCAMBIOS:

- Eúphoros. Centro Asociado de la Uned Algeciras. Nº 2 - Año 1998.
- Eúphoros. Centro Asociado de la Uned Algeciras. Nº 3 - Año 2001.
- Anales del Museo Nacional de Antropología. Nº VII , 2000.

### SUSCRIPCIONES:

- Extramuros. Revista Literaria. Asociación Cultural Extramuros. Granada.
- Nature. International weekly journal of science. Nature publishing group. London.
- Science. American Association for the Advancement of Science. New York.
- The International Journal of Nautical Archaeology. Nautical Archaeology Society. London.
- Boletín Oficial de la Ciudad de Ceuta. Palacio Municipal - Archivo. Ceuta.
- El Faro de Ceuta.
- El Pueblo de Ceuta.

## DONACIONES

---

- Donación de José María Campos Martínez:

- Ceuta: problemas y soluciones. José María Campos. Interservicios. Ceuta, 1997.

- Donación de Víctor Amar:

- Educar. Revista de Educación. Tercera época, núm. 23 - Octubre / Diciembre, 2002. Guadalajara-México.

● Donación de Saúl Yubero Hierro:

- Zoolatrías y otros poemas. Saúl Yubero. Edición personal. **Madrid**, 2003.

● Donaciones de Antonio Carmona Portillo:

- Anuario de investigaciones Hespérides. Volumen XI. Separata. *Estudio demográfico y social de los desterrados a los presidios norteafricanos en el siglo XVIII*. Antonio Carmona Portillo. Congreso de Guadix. **Granada**, 2003.

- Isla de Arrián. Revista Cultural y Científica. Número XX. Separata. *Un contencioso entre Málaga y el reino de Portugal en el contexto del abastecimiento de las plazas portuguesas del norte de África desde el puerto de Málaga*. Antonio Carmona Portillo. **Málaga**, 2002.

E-mail: [iecuties1@retemail.es](mailto:iecuties1@retemail.es)

Apartado 593 / 51080 CEUTA

Teléfono: 956 51 00 17 / Telf-Fax: 956 51 06 85

**PRIMERA JORNADA: Miércoles día 12 de Noviembre**  
**Inauguración y Primera Sesión: Andalucía Occidental**

9,00-10,00 h.: Recepción de Congressistas y entrega de Documentación en la Facultad de Filosofía y Letras.

10,00-11,00 h.: Conferencia Inaugural:

*Dr. D. Miguel Beltrán Lloris, Director del Museo de Zaragoza.*

*Título: "Alfares y bornos romanos en Andalucía. Historiografía de la investigación y claves de lectura".*

11,00-11,30 h.: Pausa.

11,30-12,30 h.: Primera Ponencia:

*Prof. Dr. D. Darío Bernal Casasola, Profesor Titular de Arqueología. Universidad de Cádiz.*

*Prof. Dr. D. Lázaro Lagóstena Barrios, Profesor Asociado de Historia Antigua. Universidad de Cádiz.*

*Título: "Alfares y producciones cerámicas en la provincia de Cádiz. Balance y perspectivas".*

12,30-13,30 h.: Segunda Ponencia:

*Prof. Dr. D. Juan Campos Carrasco, Profesor Titular de Arqueología. Universidad de Huelva.*

*Prof. Dr. D. Juan A. Pérez Macías, Profesor Titular de Arqueología. Universidad de Huelva.*

*Prof.ª. Dra. D.ª. Nuria de la O Vidal, Profesora Asociada de Arqueología. Universidad de Huelva.*

*Título: "Alfares y producciones cerámicas en la provincia de Huelva. Balance y perspectivas".*

13,30-14,00 h.: Debate.

14,00-16,30 h.: Almuerzo libre.

16,30-18,30 h.: Comunicaciones con debate inmediatamente posterior a cada intervención.

18,30-19,00 h.: Pausa.

19,00-20,00 h.: Comunicaciones con debate inmediatamente posterior a cada intervención.

20,00-21,00 h.: Sesión explicativa de Posters.

**SEGUNDA JORNADA: Jueves día 13 de Noviembre**  
**Segunda Sesión: Andalucía Oriental**

9,30-10,30 h.: Tercera Ponencia:

*Prof.ª. Dr.ª. D.ª. Encarnación Serrano Ramos, Profesora Titular de Arqueología. Universidad de Málaga.*

*Título: "Alfares y producciones cerámicas en la provincia de Málaga. Balance y perspectivas".*

10,30-11,30 h.: Cuarta Ponencia:

*Prof.ª. Dra. D.ª. Isabel Fernández García, Profesora Titular de Arqueología. Universidad de Granada.*

*Título: "Alfares y producciones cerámicas en las provincias de Granada, Jaén y Almería. Balance y perspectivas".*

11,30-12,00 h.: Debate.

12,00-12,30 h.: Pausa.

12,30-14,30 h.: Comunicaciones con debate inmediatamente posterior a cada intervención.

14,30-16,30 h.: Almuerzo libre.

16,30-19,30 h.: Visitas guiadas:

- Alfares de la Bahía de Cádiz.

- Conjunto Arqueológico de los Hornos Púnicos de Torre Alta en San Fernando.

- Museo de San Fernando con exposición de producciones cerámicas en la Bahía de Cádiz.

21,30 h.: Cena del Congreso (opcional).

**TERCERA JORNADA: Viernes día 14 de Noviembre**  
**Tercera Sesión: El Valle del Guadalquivir**  
**Clausura: Tingitana y Lucitania**

- 9,30'-10,30 h.: Quinta Ponencia:  
*Prof. Dr. D. Genaro Chic García*, Catedrático de Historia Antigua. Universidad de Sevilla.  
*Prof. Dr. D. Enrique García Vargas*, Profesor Asociado de Arqueología. Universidad de Sevilla.  
 Título: "*Alfares y producciones cerámicas en la provincia de Sevilla. Balance y perspectivas*".
- 10,30-11,30 h.: Sexta Ponencia:  
*Prof. Dr. D. José Remesal Rodríguez*, Catedrático de Historia Antigua. Universidad de Barcelona.  
 Título: "*Alfares y producciones cerámicas en la provincia de Córdoba. Balance y perspectivas*".
- 11,30-12,00 h.: Debate.
- 12,00-12,30 h.: Pausa.
- 12,30-14,30 h.: Comunicaciones con debate inmediatamente posterior a cada intervención.
- 14,30-16,30 h.: Almuerzo libre.
- 16,30-17,30 h.: Séptima Ponencia:  
*Prof. Dra. D.ª Carmen Aranegui Gascó*, Catedrática de Arqueología. Universidad de Valencia.  
*Dr. D. M. Khiri Alaoui*, INSAP Marruecos.  
 Título: "*Alfares y hornos romanos en Mauretania Tingitana. Historiografía de la investigación y perspectivas*".
- 17,30-18,30 h.: Octava Ponencia:  
*Prof. Dr. D. Carlo Fabiao*, Profesor de Arqueología. Universidad de Lisboa.  
 Título: "*Alfares y hornos romanos en Lusitania. Historiografía de la investigación y perspectivas*".
- 18,30-19,00 h.: Acto de Clausura.

**COMITÉ CIENTÍFICO**

- Dra. A. Arévalo González*, Profesora Titular de Arqueología. Universidad de Cádiz.  
*Dr. M. Bendala Galán*, Catedrático de Arqueología. Universidad Autónoma de Madrid.  
*Dr. G. Chic García*, Catedrático de Historia Antigua. Universidad de Sevilla.  
*Dr. F. J. Lomas Salmonte*, Catedrático de Historia Antigua. Universidad de Cádiz.  
*Dr. J. Remesal Rodríguez*, Catedrático de Historia Antigua. Universidad de Barcelona

**COMITÉ ORGANIZADOR**

- Dr. Darío Bernal Casasola*, Profesor Titular de Arqueología. Universidad de Cádiz  
*Dr. Lázaro Lagóstena Barrios*, Profesor Asociado de Historia Antigua. Universidad de Cádiz

**SECRETARÍA TÉCNICA**

La sede permanente de la Secretaría del Congreso estará ubicada en el Departamento de Historia, Geografía y Filosofía de la Facultad de Filosofía y Letras, cuyos datos son los siguientes:

Dirección postal:

Avda. Dr. Gómez Ulla, s/n  
 11003 Cádiz  
 Teléfono/Fax: 956 015 506



## COMUNICACIONES Y POSTERS

La propuesta de comunicaciones orales y posters es de un máximo de 20, considerando que su presentación constituye uno de los objetivos específicos claros del Congreso, la aportación de novedades.

De todas las propuestas presentadas, el Comité Organizador procederá a la selección de aquellas que resulten acordes con la temática propuesta y que cumplan los requisitos temáticos. En el Boletín de Inscripción se deberá indicar si se opta por presentar el trabajo en formato poster o como comunicación oral, decisión que será valorada por el Comité Organizador a tenor de todas las propuestas recibidas.

Las comunicaciones y los posters se atenderán a las siguientes especificaciones:

- Temática: cualquier aspecto inédito sobre Talleres Alfareros o Producciones Cerámicas de manufactura local en la Bética en época romana. Se primarán las propuestas que presenten yacimientos inéditos o novedades sobre otros publicados, así como trabajos de síntesis sobre categorías cerámicas de producción local andaluza.
- Extensión: máximo 15 páginas de texto en letra TNR 10 a 1,5 espacios, con un aparato gráfico máximo de 10 ilustraciones.
- Exposición: 20 minutos la intervención con 10 minutos de discusión posterior.

El plazo improrrogable para la recepción de propuestas de comunicaciones y posters con sus respectivos resúmenes (2 páginas en DIN A4 en TNR 10 a dos espacios) es el día 1 de octubre de 2003.

## CONVALIDACIÓN POR CRÉDITOS DE LIBRE ELECCIÓN

Se ha solicitado al Consejo de Gobierno de la Universidad de Cádiz la convalidación por créditos de libre elección de esta actividad, previendo en la solicitud 2 créditos, al contar con más de 40 horas lectivas. Previamente al inicio del Congreso se hará pública dicha información, de manera que se puedan beneficiar de tal medida todos aquellos alumnos universitarios interesados.

## INSCRIPCIÓN

La formalización de la inscripción se realizará cumplimentando el Boletín de Inscripción electrónico disponible en la página web del congreso, el cual deberá ser remitido hasta el día 15 de octubre de 2003. Las cuotas de inscripción son las siguientes:

- Cuota básica de inscripción (documentación sin actas): 30 €
- Cuota íntegra de inscripción (documentación con actas): 100 €

Ingreso en la cuenta 2103 4000 64 0030022566 de Unicaja, Oficina Central. Plaza de San Agustín, 3. 11003 Cádiz.

Para formalizar la inscripción será necesario remitir justificante del ingreso de las tasas a la secretaría técnica.

# BECAS

## XVIII

El Instituto de Estudios Zamoranos «Florián de Ocampo», dependiente de la Excm. Diputación Provincial de Zamora y adscrito al Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Caja España y el Excmo. Ayuntamiento de Zamora, hacen pública la XVIII Convocatoria de Becas de Investigación correspondiente al año 2003, con arreglo a las siguientes bases:

### A BECAS DE INVESTIGACION TESIS DOCTORALES

Se convocan Becas de Investigación por un importe máximo de 14.500 euros para Tesis Doctorales, sobre cualquiera de las ramas de Ciencias, Humanidades y Artes, referidas a la provincia de Zamora o a temas castellano-leoneses, que afecten a la provincia de Zamora.

INVESTIGACION

#### ■ FORMULACIÓN DE SOLICITUDES

Las solicitudes deberán remitirse a la Secretaría General del Instituto de Estudios Zamoranos «Florián de Ocampo», (Palacio de la Excm. Diputación de Zamora. C/ Ramos Carrión, 11 - 49071 Zamora), y su admisión se realizará desde el día 10 de Junio al 30 de Septiembre de 2003, conteniendo la siguiente documentación:

- Solicitud.
- Fotocopia del D.N.I.
- Certificación académica personal, completa y acreditativa de la titulación exigida, en original o fotocopia compulsada con expresión de las calificaciones obtenidas en cada asignatura.
- Curriculum vitae, debiendo documentar los datos aportados.
- Proyecto de trabajo a realizar, señalando el título, el director del proyecto, los objetivos, el interés del trabajo, el calendario previsto y los medios necesarios y disponibles para su realización.
- Informes del director de la investigación, avalando la solicitud.
- Dirección y teléfono de contacto con el solicitante.

#### ■ OBLIGACIONES DE LOS BENEFICIARIOS

Al finalizar el período de disfrute de la Beca, el beneficiario deberá entregar una copia de la Tesis para el Archivo del I.E.Z. Finalizada la investigación, el Instituto tendrá derecho gratuito, como editor, a la reproducción y distribución de la obra, de todo lo cual, en su caso, se formalizará el correspondiente contrato de edición. En todas las publicaciones relacionadas con los trabajos subvencionados deberá figurar una mención expresa de la Beca concedida por el I.E.Z.

ZAMORA 2003



# B

BECAS A PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

El número de las Becas es indeterminado, con una dotación de 1.202,02 a 3.005,06 euros ampliables en caso de que el Jurado Calificador lo estime procedente a la vista de la calidad e interés del proyecto presentado y con las apreciaciones pertinentes que a tal efecto realice el jurado designado, las cuales serán aceptadas por el solicitante. La dotación máxima a repartir será de 18.000 euros.

## TEMAS DE INVESTIGACIÓN

El Instituto, a propuesta de su Junta Directiva, acuerda proponer como temas prioritarios y específicos los siguientes:

- > Historia, cultura y pensamiento en Zamora.
- > Estructuras demográfico-sociales en la provincia de Zamora y su evolución.
- > Estudios medioambientales.
- > Etnografía, etnología y antropología cultural.
- > Recursos económicos y turísticos de la provincia de Zamora.
- > Estudios sobre el sector agroalimentario en la provincia de Zamora.
- > Investigaciones referidas a las ciencias puras aplicadas.
- > Conservación, investigación y catalogación del patrimonio histórico.
- > Fomento de recursos privados y públicos.

Sin perjuicio de aceptar cualquier otro referido a las Ciencias, las Artes y Humanidades o temas generales que afecten a la provincia de Zamora.

## FORMULACIÓN DE SOLICITUDES

Las solicitudes deberán remitirse a la Secretaría General del Instituto de Estudios Zamoranos «Florán de Ocampo» desde el día 10 de Junio al día 30 de Septiembre de 2003, conteniendo la siguiente documentación:

- > Solicitud en la que conste la identidad del autor o autores con indicación de su situación académica.
- > Fotocopia del D.N.I.
- > Curriculum vitae.
- > Proyecto a realizar valorando la importancia del mismo.
- > Presupuesto detallado de la investigación que oscilará entre 1.202,02 y 3.005,06 euros.
- > Aval del Director de un Departamento Universitario, de una Institución Científica o de una persona de relevancia científica dentro del ámbito de la investigación propuesta.
- > Dirección y teléfono de contacto del investigador o grupo de investigadores.

# D

PROCESO DE SELECCIÓN

La selección de los proyectos será efectuada por el Tribunal compuesto por especialistas y su fallo motivado será inapelable. Se rechazará todos los trabajos ya terminados en el momento de finalizar la convocatoria, así como aquellos que hubieran sido inscritos oficialmente en años anteriores.

El fallo del tribunal se hará público antes del 15 de Octubre de 2003.

Zamora, 10 de Junio de 2003

## OBLIGACIONES DE LOS BENEFICIARIOS

Al finalizar el trabajo, el beneficiario de la Beca deberá entregar un ejemplar del mismo mecanografiado acompañado de soporte magnético legible directamente por ordenador. En este segundo caso el investigador deberá informarse previamente de las posibles variaciones técnicas.

El autor cederá al I.E.Z. todos los derechos de autor, así como los derechos independientes, compatibles y acumulables al mismo regulados en el Art. 3º del texto refundido de la Ley de Propiedad Intelectual. Si en el plazo de dos años no hubieran sido publicados, los autores podrán disponer libremente de ellos. En todas las publicaciones relacionadas con los trabajos subvencionados deberá figurar mención expresa de la Beca concedida por el I.E.Z.

# C

## REQUISITOS DE LOS SOLICITANTES

Podrán concurrir titulados universitarios que pretendan realizar o estén realizando Memorias de Licenciatura, Proyectos fin de carrera o trabajos equivalentes.

## PERÍODO Y CONDICIONES DE DISFRUTE

El período de disfrute de la beca será de un año natural prorrogable, excepcionalmente, por otro más, como máximo.

Las solicitudes de prórroga deberán manifestarse a la Secretaría del Instituto antes del día 30 de Septiembre de 2004. Para la concesión de la misma, los beneficiarios deberán enviar, junto a la solicitud, una Memoria relativa a la labor realizada, acompañada de un informe del Director del trabajo. A la vista de la documentación presentada, el Instituto decidirá la prórroga o el cese definitivo de la misma.

Las Becas se harán efectivas en los plazos y proporciones siguientes:

- > El 50% en el momento de la adjudicación.
- > El 50% restante en el momento de la entrega del trabajo finalizado, previa aprobación del mismo por la Comisión del Instituto o especialista designado por el mismo.

El beneficiario deberá facilitar en todo momento cuanta información le sea requerida por el Instituto sobre la marcha del trabajo.

En caso de incumplimiento de las anteriores normas, el I.E.Z. se reserva el derecho de reclamar el reintegro de las cantidades adelantadas.

**FLORIAN DE OCAMPO**

**Caja España**  
OBRA SOCIAL

**DIPUTACION de ZAMORA**

**AYUNTAMIENTO DE ZAMORA**

Para cualquier aclaración, dirigirse a:

Instituto de Estudios Zamoranos "Florán de Ocampo"  
XVIII Convocatoria Becas a la Investigación  
Excmo. Diputación Provincial  
C/ Ramos Carrión, 11  
49071 Zamora

Teléfono: 980 53 04 86 y 669 39 34 30  
Fax: 980 53 04 86  
E-mail: beez@deloom.es



## II JORNADAS SOBRE ESTUDIO Y CONSERVACIÓN DE LOS MURCIÉLAGOS

Valencia, 6, 7 y 8 de diciembre de 2003

Actuación financiada por el proyecto

LIFE00NAT/E/7337

Sociedad Española  
para la Conservación y el Estudio  
de los Murciélagos

GENERALITAT  
VALENCIANA  
CONSELLERIA DE  
TERRITORI I HABITATGE

### SECEMU

La SECEMU (Sociedad Española para la Conservación y el Estudio de los Murciélagos) es una asociación, sin ánimo de lucro, que reúne a personas interesadas en la conservación y el estudio de estos animales. La organización, tiene como finalidad principal la realización de actuaciones encaminadas a promover la conservación de este grupo de mamíferos.

Desde su fundación en 1990 esta sociedad ha permitido la formación de un amplio equipo de expertos cuyos conocimientos han sentado las bases sobre la investigación y la conservación de los murciélagos en España.

La Secretaría General tiene su sede actualmente en el Departamento de Biología Animal, Campus Universitario. Ctra. N-II, Km. 33,6. Universidad de Alcalá de Henares. 28871 Alcalá de Henares. Madrid. Fax: (+34) 91 885 50 80. E-mail: [secemu@ctv.es](mailto:secemu@ctv.es)

### II Jornadas de Estudio y Conservación de los Murciélagos

Estas jornadas pretenden ser lugar de encuentro donde se presenten nuevos conocimientos sobre poblaciones de murciélagos en ambientes mediterráneos, novedades sobre el empleo de métodos de estudio y propuestas de acciones de conservación. Las jornadas constarán de dos días para presentación de comunicaciones y asamblea de SECEMU. El tercer día habrá una excursión por el Parque Natural de l'Albufera. Simultáneamente se montará una exposición que permanecerá instalada durante algunos días después de las jornadas. Esta exposición permitirá que el público en general pueda conocer el mundo de los murciélagos y sus problemas de conservación. Para mejorar la calidad de esta exposición nos gustaría que participárais enviándonos fotos representativas de la actividad que realizáis en vuestra región (especies más interesantes, estudios, protección de refugios, campañas educativas, etc.) que serán expuestas junto a otros materiales (paneles educativos). Las imágenes podéis enviarlas en formato jpg, con tamaño aproximado de salida 300x200mm y resolución de 200ppp a la dirección de correo electrónico [info@murcis.com](mailto:info@murcis.com).

### Lugar de las jornadas y alojamiento

Las II Jornadas sobre Estudio y Conservación de los Murciélagos tendrán lugar en el Parque Natural de l'Albufera. El lugar previsto inicialmente para las jornadas es el Centro de Información y Educación Ambiental RACÓ DE L'OLLA, y para el alojamiento, el Albergue Juvenil CASAL D'ESPLAJ. Ambos lugares se señalan en el mapa provisional de las jornadas. No obstante, al no tener todavía definido el índice de participación, y por lo tanto las necesidades de aforo, el lugar donde tendrán lugar las jornadas y el alojamiento quedan pendientes de confirmación.

### Presentación de resúmenes

El texto deberá estar escrito en castellano o inglés e incluirá información tanto de los resultados como de las conclusiones del trabajo. La estructura será la siguiente:

- 1.- **Título**, se deberá indicar si la comunicación es oral o en panel.
- 2.- **Autores**, indicando nombre completo, dirección postal y correo electrónico
- 3.- **Resumen** de la comunicación cuya extensión será entre **300 y 400 palabras**.

Los resúmenes deberán ser remitidos por correo electrónico. Se enviarán, como documento de Microsoft Word anexo (preferiblemente versión Word 97), a la siguiente dirección: [info@murcis.com](mailto:info@murcis.com) Indicando siempre claramente los autores y los respectivos contactos.

La fecha límite para la recepción de resúmenes es el  
**15 de octubre de 2003.**



## Programa provisional

### VIERNES, 5 de diciembre de 2003

17:00h - 19:00h Entrega documentación y acreditaciones.  
Colocación de paneles.

### SÁBADO, 6 de diciembre de 2003

09:00h - 10:00h Entrega documentación y acreditaciones.  
Colocación de paneles.  
10:00h - 10:30h Inauguración de las jornadas  
10:30h - 11:30h Comunicaciones orales  
11:30h - 12:00h Descanso  
12:00h - 14:00h Comunicaciones orales  
14:00h - 16:00h Comida  
16:00h - 18:00h Comunicaciones orales

### DOMINGO, 7 de diciembre de 2003

09:00h - 10:00h Comunicaciones en forma de panel  
10:00h - 12:00h Asamblea SECEMU  
12:00h - 12:30h Descanso  
12:30h - 14:00h Asamblea SECEMU (continuación)  
14:00h - 16:00h Comida  
16:00h - 18:00h Reuniones de trabajo

### LUNES, 8 de diciembre de 2003

09:00h-14:00h Visita guiada al Parque Natural de L'Albufera  
14:00h Comida y clausura de las jornadas

## Inscripción

Nombre: .....  
Apellidos: .....  
Institución:.....  
Dirección:.....  
.....  
Tfno.:..... Fax:.....  
Correo electrónico:.....  
.....

Socio SECEMU SI  NO

### Comunicación

Poster  Comunicación oral

Título: .....  
.....  
Autores:.....  
.....

**Se ruega el envío de estos datos a través del correo electrónico [info@murcis.com](mailto:info@murcis.com) o de la web [www.murcis.com](http://www.murcis.com) antes del 15 de octubre de 2003**

La inscripción incluye asistencia, documentación y alojamiento.

Es gratuita para los socios de SECEMU. Los no socios deberán hacer un ingreso de 100 euros en la cuenta de CAJA MADRID número 2038 1120 70 6000729186

enviando una copia del resguardo del ingreso junto con el Boletín de inscripción a la Secretaría de las jornadas antes del 15 de octubre de 2003.

En caso de existir límite de plazas se atenderán las solicitudes por estricto orden de inscripción, teniendo preferencia las personas que realizaron la pre-inscripciones antes del 31 de julio.

## Secretaría y Organización

Miguel Angel Monsalve Doiz  
CRF La Granja del Saler  
Av.Los Pinares 106 - 46012 El Saler,Valencia.  
e-mail: [info@murcis.com](mailto:info@murcis.com)  
Tfno.: 961610847 Fax.: 961610300  
web: [www.murcis.com](http://www.murcis.com)





# La arquitectura en Ceuta

## Entre el pastiche y la modernidad

Manuel Abad

**A** los arquitectos ceutíes parece no gustarles su divinidad. Y es que en este dominio del arte no las tienen todas consigo. Con diecinueve kilómetros cuadrados, pocas creatividades pueden alumbriarse, pues me temo que, todavía, quienes tienen responsabilidad en lo urbanístico no han visto claro qué ciudad queremos, sin que en el paréntesis, nadie debe autorizar para que destruyan la ciudad que heredamos. Es lo que están haciendo.

En menos de cuarenta años, políticos, técnicos, urbanistas y arquitectos, malos y peores, y algunos buenos, a las órdenes directas o solapadas de los eternos especuladores del suelo, han puesto boca abajo a la ciudad. Han desaparecido calles (sólo en contadas ocasiones estaba justificado); han surgido rotondas que llaman plazas; y plazas, como aquella de Azárate, donde sólo una escalinata y media docena de frondosos árboles eran su ornato, que ahora han sido transformadas en monumentos fallidos de azulejería y falsos mármoles.

Yo creo que todo empezó con la vieja catedral (antigua madraza), cuya remodelación llevó emparejados ciertos

ascándalos para el que entonces la regentaba. Aquella fue remplazada por ese mal ejemplo que hoy vemos, de un neoclasicismo extraño, en cuyo interior nunca se encuentra uno a gusto. Triunfó el pastiche, no el eclecticismo.

A imitación de esto, ya en nuestros días también se le han hecho retoques al sobrio santuario de África, hasta el punto que no sabemos si el 5 de agosto saldrá de allí la Patrona o los almonteños se trajeron su Rocío. Claro que los dos ejemplos citados tienen sus apologetas, aunque también existen sus críticos.

Responsabilidad de los sanedrines eclesíásticos? No lo sé. Reconozcamos que muchos de estos siempre han demostrado una lamentable ignorancia cultural y un desconocimiento asistido. Incluido el venerable y siempre recordado Padre Arenillas, que despojó la Iglesia de los Remedios de todos sus altares y capillas laterales (las recuerdo como pequeñas joyas del siglo XIX) cuyas madrasas irían a parar a hornos de confiterías para miñojas, o a los charmileros de siempre. En su lugar fueron sustituidas por esas hornacinas bien altas, casi celestiales, donde santos y santas parecen hallarse en levita-

ciones extrañas.

Pienso que la nueva Ceuta, la que vemos surgir cotidianamente, ha partido de referentes arquitectónicos inadecuados y de torpes interpretaciones conceptuales. La nueva Ceuta parece obra de aquellos que han visitado Hong Kong y la quieren reconstruir a su imagen y semejanza desde el Revellín al Pasaje Recreo; o los que la sueñan, teniendo su segunda vivienda en la Costa del Sol, como una nueva Marbella o Torremolinos. Es decir, cortijitos andaluces en vertical. El modelo, por paradójico, no parte de la escuela de Málaga, sino de la sevillana. Y después está la más horrenda de las imitaciones, que no precisa glosa: parecerse a Benidorm. Y en esto estamos: salir al mar para ver el cielo.

Todo no han sido fallos. Reconozcamos el acierto de las Murallas Reales, espacio hermoso donde los haya, aunque está nada claro su servicio al ciudadano. La gente acude a él cuando les ofrecen espectáculos masivos, más no termina de identificarse con sus baluartes ni con los contenidos culturales que encierra. Es curioso que, tiempos atrás, el conjunto formaba parte de la ciudad cuando se concentraba en un

chiringuito ajardinado (el África Ceutí) que atraía a cientos de caballas. Ese cordón umbilical ahora no existe.

Confesemos que estamos expectantes ante dos espacios arquitectónicos que pueden ser educadores de futuros arquitectos ceutíes: la manzana de la discordia, también llamada 'del Revellín', de Alvaro Siza que, ojalá, lleguemos a verla tal como el portugués la diseñó; y esa especie de bóveda de acore inoxidable y polycarbonato que además de sus fines ensordecedores, cobijará las viejas murallas, huellas de la historia que reivindicamos y que en ocasiones han sido ocultadas y enclaustradas en productivos aparcamientos. Es aquí donde creemos hallar un ensamblaje entre la modernidad, representada por la obra de Pérez Marín, y el pastiche, que comprende el antiguo Puente del Cristo y los bajos del Paseo de las Palmeras, donde un cuboide que quiere parecer torre, vuelve a ponerlo puertas al campo, cerrando la ciudad y abriendo, a su vez, como un extraño arco de feria.

Nota: cuando acabo de redactar este escrito, leo que, lamentablemente, el proyecto de la cubierta de Pérez Marín ha quedado suspendido por la Ciudad Autónoma.

EL PUEBLO DE CEUTA 06.07.03

# Para la segunda mitad de septiembre se podría presentar el DVD

## Se está haciendo una gran labor de promoción de las láminas de Diego Segura

CEUTA

José Manuel Rincón González

Desde el Departamento de Comunicación, Imagen y Protocolo de Cruz Roja Ceuta se dio a conocer que el Comité Provincial de la mencionada Institución Humanitaria continúa con los contactos con algunas empresas e instituciones que quisieran y puedan aportar algunos fondos para la elaboración final del DVD de la Huella de la Humanidad 2003.

En este sentido se ha informado que son muchas las instituciones y empresas implicadas e interesadas en el mismo que ya han prestado su ayuda como pueden ser: ELSAMEX, el IOD, la Consejería de Cultura, los Servicios Turísticos, ENVI-CESA, el CES, y así hasta un largo etc. Hay que decir que el proyecto de DVD está todavía sujeto a la financiación, pero desde Cruz Roja se ha comentado que el incremento de los fondos se está llevando a cabo a un ritmo razonablemente aceptable. Por tal motivo desde Cruz Roja Ceuta se tiene previsto que el DVD

pueda comenzar a editarse en la segunda mitad del mes de septiembre, por lo que ya se han iniciado los trabajos para preparar el acto de presentación del mencionado DVD, donde se ha informado que no se descarta la visita de importantes personajes de ámbito nacional y donde

### Cruz Roja ya está trabajando en la preparación del acto de presentación del DVD de la Huella de la Humanidad

se pretende que asistan al máximo número de personas posibles.

Hay que recordar que como ya ocurriera el pasado año cuando Cruz Roja implicaba a todo el pueblo de Ceuta al intentar crear la "Cruz Solidaria" más grande del mundo escarpando sus huellas en la explanada de la Marina durante el desarrollo de la Huella de la Humanidad, este año,

Cruz Roja Ceuta ha querido superarse y ha creado un DVD con una canción y con diversos video clips donde han participado un gran número de conocidos ceutíes.

Desde el Departamento de Comunicación, Imagen y Protocolo de Cruz Roja Ceuta se dio a conocer que el Comité Provincial de la mencionada Institución Humanitaria, a través de dicho departamento, presentará a nivel nacional el proyecto "Huella de la Humanidad 2003" con la canción "Ayudarnos a ayudar".

Esta presentación se lleva a cabo, tal y como se informó desde Cruz Roja Ceuta, en el ámbito de las Jornadas Nacionales de Comunicación de Cruz Roja Española, un foro en el que se analizan y debaten todas las iniciativas que, en el ámbito de la Comunicación, se llevan a cabo en toda España.

El apunte

Diego Segura

Hay que comentar que el artista ceutí más conocido en la península, Diego Segura, ha sido el encargado de diseñar la portada de la carátula del DVD. Así el genial pintor y escultor ceutí ha plasmado su particular visión de la Huella de la Humanidad de Cruz Roja Ceuta con un cuadro que servirá de "escaparate" para esta innovadora iniciativa. Desde Cruz Roja Ceuta se quiere dejar claro que el producto de la venta de este DVD irá destinado a Proyectos Humanitarios.



EL FARO 06.07.03

■ COLABORACIÓN ■

# ¿A quién pertenecen las Murallas Reales?

José María Campos (Instituto de Estudios Ceutíes)

**D**esde que los partidos políticos comenzaron a participar en campañas después de la transición, los programas con los que se presentaban a las elecciones contenían siempre una referencia a la restauración y puesta en servicio del conjunto de las Murallas Reales. Era en realidad una aspiración de todos los ceutíes y hasta hace poco ninguna formación política había abordado este proyecto tantas veces aplazado.

Las Murallas Reales son en realidad un conjunto monumental situado a pocos minutos del centro de la ciudad con elementos de enorme importancia. Sus baluartes, las estancias interiores, el foso navegable y las defensas, significan otras tantas maravillas de la arquitectura militar que abarcan una amplia zona que comprende incluso el Hotel La Muralla y sus dependencias.

Este importante patrimonio histórico está en manos de la Ciudad de Ceuta y de la empresa que explota los Paradores de Turismo. Y se le concedió al hotel una amplia zona con terrenos y construcciones que van desde la Avenida Martínez Catena hasta el Puente del Cristo y desde la Plaza de África a las aguas del foso. Así se hurtó al uso de los ceutíes una parte importante de la Murallas con base en la explotación turística. Pero Paradores, no solo vende alojamientos y comidas persiguiendo, como es lógico, obtener beneficios, sino

que, además, alquila locales, tiendas, estancias, cierra espacios al uso y ejerce libremente su posesión sobre la amplia zona descrita.

En la imponente área de más de 16.000 metros cuadrados construidos, no solo hay habitaciones, salones y restaurantes, sino que se encuentran zonas esenciales del patrimonio histórico de la Ciudad de Ceuta y de sus ciudadanos que estos no pueden visitar siquiera. El baluarte de la Bandera, todas las dependencias que dan al foso, la parte superior de este y otros espacios de gran interés, permanecen cerrados al uso público y, lo que es peor, sin que tengan utilización práctica alguna para los clientes del hotel ni, según parece, se conserve debidamente tan importante patrimonio.

Con los participantes en las I Jornadas sobre Fortificaciones organizadas por la Fundación Foro del Estrecho en junio de 2002, pudimos ver estancias llenas de muebles viejos utilizadas como trasteros, otra que era usada para quemar documentos, la antigua sala de fiestas El Candelero llena de basura e incluso con gaviotas muertas que penetraron a través del magnífico balcón del foso. Incluso, la importante puerta califal y su muralla estaban ocultas en una estancia que será mejor no describir.

En realidad, la entonces llamada Entursa realizó una importante inversión en Ceuta y edificó un magnífico hotel cuando aquí no se soñaba siquiera con unas instalaciones de esa categoría. Esto es de agradecer y la importante empresa nacional que opera el citado establecimiento debe recibir todo el apoyo de la Ciudad y sus habitantes. Pero, respetando el uso hotelero, no puede concederse a Paradores la propiedad para siempre y el uso sin límite de

unos bienes que significan mucho para los ceutíes.

Hace poco se ha aprobado un presupuesto para reparar techos y algunas cosas más, pendiente por lo visto de autorización municipal, pero hay que decir que el Parador de Ceuta necesita una importante inversión, no solo en esas murallas históricas que se le concedieron y que debe conservar con diligencia, sino en las propias instalaciones hoteleras porque de ellas depende en parte el desarrollo turístico de Ceuta. Desde que el Arquitecto Picardo terminó el proyecto y según mi opinión, elementos de gran belleza han sido sustituidos por otros de inferior calidad o al menos poco apropiados, el mobiliario necesita una renovación, el comedor está instalado en un pasillo al no usar el magnífico refectorio principal, la jardinería languidece y no hablaremos de las llamadas bóvedas por auténtico pudor. Un periodista tan enamorado de Ceuta como Pepe Fernández, después de pernoctar en el Parador La Muralla, escribía con dolor en el diario 'El Mundo': *"Una cena en Ceuta, con autoridades y participantes en un seminario sobre la imagen de la ciudad celebrada en el Parador Hotel la Muralla se tornó en severas críticas a la empresa Paradores Nacionales por el abandono inversor del establecimiento. Las instalaciones del hotel, construido en 1928 (sic), no se han reformado en los últimos veinte años. El nuevo director, presente, se comprometió a elevar a sus superiores las críticas y apostar por mayores inversiones en el hotel. Podrían optar por la venta. Hay inversores dispuestos"*.

El resumen es que, a pesar del esfuerzo de la nueva dirección y los empleados tras la negativa etapa anterior, la empresa Pa-

radadores de Turismo de España, por tener problemas presupuestarios u otras prioridades, parece que no ha realizado últimamente las inversiones precisas en Ceuta, ni en el cuidado exquisito que debía tener con las Murallas Reales, ni en la conservación y puesta a punto de las instalaciones hoteleras propias. Pero es que además, según hemos sabido por la prona, la empresa hotelera ha puesto inconvenientes para estudiar la Muralla Califal, exigiendo que se vuelva a enterrar lo encontrado



hasta ahora, lo cual se está haciendo en estos días.

Todo eso es algo que el pueblo de Ceuta y sus representantes no pueden permitir. Es evidente que el conjunto de las Murallas Reales, desde el vial del Ambulatorio hasta la Plaza de África y desde la carretera a Marruecos a la calle que sube del puente del Cristo hasta el Instituto de Formación Profesional, debe pertenecer a la Ciudad de Ceuta. Después se puede ceder el uso del espacio que actualmente utiliza realmente el hotel a Paradores por un precio simbólico de un euro. Pero todo el resto, las estancias vacías o llenas de cosas sin uso en una de las que se encuentra la Muralla Califa, el baluarte de la Bandera y los salones anejos, las cubiertas visi-

tables, todo esto debe ser patrimonio de los ceutíes y estar directamente explotado turística o arqueológicamente por la Ciudad Autónoma de Ceuta.

Hasta que en otro trabajo hagamos un seguimiento de la utilización y propietarios de las Murallas Reales a través del tiempo y lo ocurrido en casos similares en otras partes de España, es necesario concluir en que hay cosas que deben pertenecer a la Ciudad y una de ellas es el patrimonio cultural y arquitectónico que un pueblo que lo ha reunido durante tantos siglos de dolorosa historia. Esos monumentos e instalaciones pueden estar al servicio de los ciudadanos a través de las instituciones autonómicas o del propio Estado si se las requiere para destinos justificados, pero no es de recibo que empresas con ánimo de lucro, aunque sean públicas, hagan un uso ilimitado de bienes que son patrimonio de la Ciudad, unas veces alquilándolos, otras cerrándolos al paso de los ciudadanos, unas terceras impidiendo la investigación arqueológica y siempre olvidándose que Paradores no está haciéndole ningún favor a Ceuta, sino que es Ceuta la que sostiene y apoya a una empresa que es módica en otras partes de España, pero que aquí está actuando, en mi opinión, de forma por lo menos irreflexiva.

EL FARO 06.07.03 / COLABORACIÓN • CRÓNICAS DE LA CEUTA PORTUGUESA

# CEUTA LUSITANA VIII

**Continúa la crónica de la expansión portuguesa que llevó a los lusos a colocar Ceuta como primer eslabón de la cruzada**

**ALBERTO BAEZA HERRAZTI**  
CORRESPONDIENTE  
DE LA REAL ACADEMIA  
DE HISTORIA, MIEMBRO  
FALLECIDO DEL IEC Y CE-  
TIL DE ORO DE LA INSTITUCIÓN

Al atardecer del citado día 21 de agosto de 1415 Juan Vaz de Almada tremaba el Pendón Real y la Bandera de Lisboa desde la Torre de la Vela ceutí, setenta y siete años antes que los Reyes Católicos hiciesen temblar sus estandartes desde la Torre de la Vela de Granada, dando fin a la Reconquista de España.

Desde ese momento, y durante dos siglos y cuarto, Ceuta vivirá, hablará y sentirá en portugués. De cuantos personajes notables participaron en la reconquista de Ceuta, quisiera centrarme en la figura de Pedro de Meneses, que fue designado primer Gobernador y Capitán General de la Ciudad.

Cuando D. Juan I quiso otorgar la Capitanía General de Ceuta a alguno de sus capitanes, encontró ciertas reticencias. Conocedor de estas difi-

cultades, don Pedro de Meneses, que era Alférez del Infante D. Duarte, acudió presuroso ante el monarca, ofreciéndose voluntario para el cargo. En sus manos llevaba un palo, llamado "Alco", con el que estaba practicando un juego de campo muy popular en la época. Al preguntarle el Rey si se sentía con fuerzas para asumir tanta responsabilidad, don Pedro le contestó con gallarda bizarria: "Señor, con este palo me basto para defender a Ceuta de todos sus enemigos". Halagado el Rey por la determinación de Meneses, le confió el mando de la Plaza, y le entregó el palo como Bastón de Mando y símbolo de su autoridad, dispensándole de cualquier otro juramento.

Desde entonces, y a través de los siglos, todos los Generales que acceden al mando de la plaza, en solemne ceremonia, renuevan esta bella tradición ceutí, jurando defender la Ciudad sobre el Alco o Bastón de Mando, tal como lo hiciera su primer propietario. Por ende, y en tiempos de afluencia, el Alco fue depositado en manos de Santa María de África, Patrona de Ceuta, en simbólico gesto

de poner bajo su protección a la Ciudad y a sus habitantes.

La frase arrogante de Meneses "Con este palo me basto" es toda una declaración de principios, un mensaje de fe y de esperanza, el contrapunto perfecto como expresión de firmeza, de determinación y confianza en los destinos de la Ciudad.

Pedro de Meneses nació en 1377, en el seno de una familia hidalga, que tenía ascendientes y títulos castellanos. Cuando en 1415 llega a Ceuta, formando parte de la expedición portuguesa, lo hace como Alférez abanderado de las huestes del infante D. Duarte, heredero del trono. Contaba 38 años de edad, y durante los 22 años siguientes, hasta su muerte, acaecida en Ceuta el 22 de septiembre de 1437 (hace poco se han cumplido 560 años), desempeñó el cargo de Gobernador y Capitán General de un modo admirable.



EL FARO 06.07.03

# Las excavaciones en La Cabillila se centrarán este año en la cueva

ROCIO ABAD CEUTA

Un equipo de gearqueológico de la Universidad de Cádiz trabajará durante las próximas tres semanas en la segunda campaña de excavaciones en el yacimiento de La Cabillila, en Benizil. Según explicó uno de los tres directores del proyecto, Darío Bernal, el objetivo de esta nueva edición, que dará continuidad a la iniciada el verano pasado, es la de ahondar en la investigación en torno a la cueva del Neolítico "que fue sólo examinada inicialmente", matizó. Junto a él estarán de nuevo al

frente de los trabajos los profesores José Ramos y Vicente Castañeda.

El objetivo es excavar en el interior de la gruta, en la que el pasado año se encontraron importantes restos de fauna y de industria lítica que despertaron la curiosidad de los investigadores, al tratarse de indicios claros de un asentamiento neolítico en la zona, algo de lo que hasta entonces no se tenía constancia.

El yacimiento comprende dos zonas de asentamiento laramente diferenciadas. Por una parte está el exterior, una brecha

calcárea en la que están localizados la mayor parte de los restos y que correspondería al Pleistoceno, y la cueva, de etapa prehistórica mucho más reciente, en la que se ha encontrado restos de ocupación antropica y fauna. "Hay indicios de que fue una zona ocupada por los pastores en la prehistoria reciente, con una sociedad tribal más asentada", recuerda Bernal.

Esta intervención arqueológica, la primera de estas características que se realiza en Ceuta, ha despertado el interés de la comunidad científica española y en

ella colaboran más de una veintena de estudiantes y especialistas en Arqueología, Paleontología, Geología, Petrología y Espeleología. El descubrimiento del yacimiento fue casual y su hallazgo se produjo durante los trabajos de elaboración de la Carta Arqueológica Terrestre. Desde entonces, la Universidad de Cádiz y la Consejería de Educación y Cultura han trabajado para realizar una campaña de excavaciones que alcanza su segunda edición. "Es un yacimiento con futuro y será lo que las autoridades quieran que sea", recordó Bernal.

EL FARO 08.07.03

# Siempre nos queda Estoril

Manuél Abad

Cuando mi abuela encendía el brasero, al que se le llamaba también 'la copa', en pleno patio de su casa, en la calle Linares, lo aventaba de tal manera, con tanta fuerza e indignación, que las vecinas, tosiendo sin tregua, gritaban: "¡Socorro- era su nombre- nos va a aturdir!". Así era el maldito tufo. El 'jumerio' no era de leña seca, sino de todo aquello que en plena posguerra se podía reciclar en ausencia el carbón: mondaduras de patatas, restillos de retamas, algunas sobras que ni para los cerdos...; todo escondido bajo el manto del cisco que, hasta que no se convertía en vivas ascuas, producía un humo más negro que gris y unas emanaciones casi putrefactas. Durante un buen rato, todo olía mal. Hoy esta país nuestros padece las consecuencias de otro tufo. Le ha donuciado un fiscal: "Huele mal. Aquí todo está podrido. Quien lo niegue- advierte el representante de la justicia- tiene las pituitarias bloqueadas". Tufo irrespirable, como el de aquel brasero de mi abuela que, a diario, impregnaba un espacio también desaparecido.

Alguien ha dicho en estos días, obser-

vando los puntales que le están poniendo a la nueva Europa para que no se derrumbe, que una peligrosa "ola de aire frío" la está recorriendo, con imprevisibles consecuencias. La caída, auguran los catastrofistas, no tardará en suceder.

¿Frio? ¿calor? . Meras metáforas. La realidad es el tufo que nos está envolviendo, distorsionando, como si en el pabotero, a las esencias aromáticas, les hubiéramos echado abonos pestilentes, desechos, inmundicias, que no otra cosa son en política, las denuncias, las amenazas, los sobornos, las sospechas, los intereses oscuros, las tramas y las complicidades. Todos ellos son los responsables de los argumentos pesimistas y antidemocráticos que nos están haciendo ver el mundo al revés: los partidos políticos cada vez más transformados en clubs; las sedes sindicales en salas vips de conciliación, queriendo favorecer al obrero, aunque el obrero se crea indefenso y estafado... y la ciudadanía, ese colectivo tan impreciso y manipulado, convertida en un rumiante electoral, monigote, cristobita, cuyas cuerdas sólo las mueven las campañas, como las que se

nos vienen encima a partir del próximo otoño. Por no dejar en el olvido a los que, pomposamente, se hacen llamar padres de la patria, convirtiendo los parlamentos en espacios escénicos donde se grita, se vocifera, se aplaude y hasta se hacen mutis mal ensayados. Teatros con pómimos actores de un texto que esta vez no escribió Darío Fo.

Ante este panorama, es de urgencia la distensión. Esta país no es tan fuerte que pueda permitirse el lujo de los aneamientos dialécticos o el juego del equilibrio sin lona, creyendo que nos respalda una democracia consolidada. Por el contrario, como bien ha escrito Juan Luis Aróstegui, esta es una democracia que está siendo de continuo saeteada por acciones que la vulneran y que fomentan la deslegitimación y, lo que es peor, la incredibilidad. Los nuevos mestas de la política no deberían retrasar su llegada. Los de ahora, está comprobado que no nos sirven. Unos por propotentos, otros por ingenuos. ¿qué triste sería tener que recurrir a eso de 'siempre nos queda Estoril'.



EL PUEBLO DE CEUTA 11.07.03

**CEUTA**

José Manuel Rincón González

Este rotativo ha podido saber que el Instituto de Estudios Ceutíes (IEC), con el objeto de contribuir al desarrollo de la investigación sobre Ceuta y su entorno en todas las áreas del conocimiento, abrió el pasado miércoles la convocatoria de dos Becas para la realización de Tesis Doctorales, dotadas cada una de ellas con 661 euros brutos mensuales, además de un seguro médico y de accidentes.

En este sentido este rotativo ha podido saber que el proyecto de Tesis Doctoral que realicen los interesados debe tratar ineludiblemente sobre Ceuta y su entorno, cualquiera que

Cada beca convocada por el IEC estará dotada con un total de 661 euros bruto mensuales y un seguro médico

sea el campo de conocimiento.

Según se ha comentado a estas Becas podrán optar todos aquellos estudiantes de Doctorado que acrediten, mediante la Certificación Oficial de la Universidad correspondiente, haber obtenido la venia investigadora exigida por los distintos Programas de Doctorado y tener ya inscrito y aprobado el Proyecto de Tesis Doctoral por la Comisión de Doctorado de la Universidad correspondiente, destacando además que la concesión de la Beca implicará la dedicación en exclusiva a la realización de la Tesis Doctoral.

Para optar a dicha beca, las personas interesadas deberán enviar sus solicitudes mecanografiadas, escritas por una sola cara y por cuadru-

**El apunte**

*Tal y como se ha dado a conocer a este rotativo, toda la documentación que se precisa deberá ser entregada en la Secretaría del Instituto de Estudios Ceutíes, la cual está ubicada en el Paseo del Revellín número 30 ó bien enviándola por correo certificado a dicha Secretaría*

plicado al Instituto de Estudios Ceutíes, antes del domingo día 30 de noviembre de 2003, incluyendo el informe del director del trabajo sobre la adecuación del tema seleccionado y sobre la idoneidad del solicitante, la Memoria, el Plan de Trabajo, el Curriculum Justificado y la Certificación Académica Oficial compulsada, y cuantos otros documentos se estime conveniente aportar. Aquellos trabajos cuya realización precise la utilización de equipos instrumentales u otras instalaciones complejas, deberán especificar el centro, laboratorio, etc. en donde se llevarán a cabo dichos estudios, aportando además la autorización del responsable de dichas instalaciones para su utilización por el solicitante.

# El IEC convoca dos becas de doctorado para este año

El plazo de solicitud de dichas becas estará abierto hasta el domingo día treinta del mes de noviembre

## La duración de las becas será de un año pero se pueden renovar

**CEUTA. J.M.R.G.** Tal y como se ha informado a este rotativo, la duración de las Becas será de un año. No obstante, sus beneficiarios podrán solicitar la renovación de las mismas previa solicitud expresa por dos periodos semestrales, y por otros dos adicionales como

máximo, siempre que el trabajo desarrollado en el precedente resulte satisfactorio y le haga acreedor a la misma sin que, en ningún caso, ello signifique un derecho a su prórroga automática.

Las instancias de solicitud de renovación de estas Becas, en su

caso, deberán presentarse dos meses antes de la finalización de la beca concedida y se acompañarán de una Memoria justificativa del trabajo realizado y de un Informe del Director de la Tesis acerca de la adecuación de los resultados obtenidos y de las perspectivas de su finalización.



EL FARO 11.07.03

# El Instituto de Estudios Ceutíes convoca dos becas doctorales

Las tesis tratarán sobre Ceuta y su entorno en cualquier campo del conocimiento. Las becas están dotadas de 661 euros mensuales cada una y su duración será de un año

ISABEL BERNAL CEUTA

El Instituto de Estudios Ceutíes ha convocado dos becas para la realización de tesis doctorales con el objeto de contribuir al desarrollo de la investigación sobre Ceuta y su entorno en todas las áreas de conocimiento.

Estas becas están dotadas con 661 euros brutos mensuales, además de un seguro médico y de accidentes. Igualmente, su duración será de un año, aunque los beneficiarios podrán solicitar la renovación de las mismas por dos periodos semestrales y por otros dos adicionales como máximo.

Pueden optar a estas becas todos aquellos estudiantes de Doctorado que acrediten, mediante certificación oficial de la Universidad correspondiente, haber obtenido la venia investigadora exigida por los distintos programas de doctorado y tener ya inscrito y aprobado el proyecto de tesis doctoral por la comisión de doctorado de la Universidad.

La concesión de esta beca implicará la dedicación exclusiva a la realización de la tesis y es incompatible con cualquier otra ayuda de entidades públicas o privadas.

Las solicitudes deberán ser enviadas al Instituto antes del

30 de noviembre de 2003, incluyendo los documentos pertinentes.

El jurado será designado por la junta rectora, presidida por el director del Instituto de Estudios Ceutíes. El fallo de la convocatoria se hará público antes de que finalice el mes de marzo de 2004.

EL FARO 13.07.03 / COLABORACIÓN • CRÓNICAS DE LA CEUTA PORTUGUESA

## CEUTA LUSITANA III

Continúa la crónica de la expansión portuguesa que llevó a los lusos a colocar Ceuta como primer eslabón de la cruzada

ALBERTO BAEZA HERRAZTI

CORRESPONDIENTE  
DE LA REAL ACADEMIA  
DE HISTORIA, MIEMBRO  
FALLECIDO DEL IEC Y CEI-  
TIL DE ORO DE LA INSTITUCIÓN

Haciendo honor a la confianza del Rey, defendió la Ciudad con energía, organizándola en sus primeros difíciles años y gobernándola con acierto y decisión.

El 2 de septiembre de 1415, cumplidas todas las previsiones, el rey D. Juan I y el grueso de la expedición lusitana regresan a Portugal. Desde ese día don Pedro de Meneses, como Gobernador y Capitán General, asume todos los poderes y responsabilidades civiles y militares.

En ese 2 de septiembre de 1415, fecha ahora elegida para conmemorar el Día de Ceuta, comienza uno de los periodos más prolongados de autogobierno que la Ciudad haya conocido jamás. Durante 225 años la estirpe de los Meneses regentará en usufructo la Capitanía General de Ceuta hasta que, en 1640, al producirse la separación de

Portugal, los ceutíes optaron por permanecer fieles a la Corona de España.

Durante los 22 fructíferos años que duró el gobierno de Pedro de Meneses se producen acontecimientos, se originan símbolos, y se consolidan logros e instituciones que constituyen la esencia, la médula y el fundamento de la Ceuta de hoy.

Durante esos decisivos años asistiremos al nacimiento de un nuevo marco ciudadano, con la elevación de la villa al rango de "Ciudad" en 1420, hace ya casi seis siglos, antigüedad que muy pocas ciudades de España pueden ostentar, su erección en Diócesis Episcopal, dependiente del Primado de Portugal, la designación de su primer Obispo, fray Amaro, el poblamiento y el abastecimiento, la consagración de templos y conventos, la fundación de hermandades y cofradías, la llegada de la imagen de la Virgen de África, traída por el Infante D. Enrique, la contribución de las Ordenes Militares, y la legitimación jurídica de la conquista, obteniendo el reconocimiento universal de todos los países a través de la Santa Sede que, en aquellos tiempos, representaba a todo el orbe cristiano.

Por si fueran poco los títulos jurídicos e históricos, Portugal nos legó también nuestros más preciados símbolos: el Escudo de Ceuta, idéntico al de la nación hermana; el Pendón Real y la Bandera blanquinegra de Lisboa (si un día coincidís en Lisboa con fiesta oficial, veréis con emoción la ciudad engalanada de banderas ceutíes), las imágenes de la Virgen del-Valle y de Nuestra Señora de África, venerada Patrona de la Ciudad, el Alce o Bastión de Mando de los Gobernadores Generales; y hasta el Ceitil, una moneda genuinamente ceuti con la que los tripulantes de las carabelas de Colón hicieron los primeros trueques con los nativos del Nuevo Mundo. Como colofón a este período hay que recordar que de la estirpe de D. Pedro de Meneses proceden los dos únicos ceutíes elevados a los altares, Santa Beatriz de Silva y Meneses y su hermano el Beato Amadeo, nietos ambos del Gobernador.



# Los seises no bailaron

EL FARO 13.07.03

Manuel Abad

El cura Castillejo ha cumplido sus primeros cincuenta años de matrimonio con la católica Iglesia. La celebración no tuvo lugar en Córdoba, donde reside, sino en Sevilla y, según la prensa, ha superado la manifestación de las bodas de trono que han tenido lugar últimamente. Acto religioso, solemne, en la mismísima Catedral; y un almuerzo en el Palacio de Exposiciones y Congresos para seis mil quinientos comensales. Magdalena Álvarez, consejera de Hacienda del gobierno andaluz no fue invitada y anda tras las cuentas para saber quién ha pagado todo esto. Para Magdalena Álvarez, Castillejo es su obsesión patológica, además de un mal ejemplo de la entidad bancaria que preside: Cajasur.

Conozco a Miguel Castillejo hace muchos años. Fuimos compañeros en el claustro universitario cordobés. Impartía pensamiento filosófico. En más de una ocasión, los alumnos se lo rebelaron (sentadas, pancartas, pintadas) pero él los calmaba con la medicina de siempre; aprobados sin esfuerzos. Sin duda, ya se estaba preparando para esquivar tempestades como las que lo han venido encima.

Recuerdo, también, que un año se le ocurrió hacer exámenes orales y los realizó dentro de la Mezquita Catedral, de la que es canónigo. Él es el confesionario, ocupándolo

en su totalidad; y en los bancos de alrededor, docenas de estudiantes con cientos de cartillas esperando la "confesión". A más de un turista debió dejar perplejo aquella muestra de religiosidad en la juventud española.

Castillejo abandonó la grey universitaria (desde sus ojos de prestamista nos vería como lo que somos, una orden mendicante) y optó por la presidencia de Cajasur, la caja de la Iglesia.

Reconozcamos, en honor a la objetividad, que como mecenas, su banco apoya, eso sí, de manera muy selectiva, congresos, seminarios, publicaciones... Ignoro las contrapartidas, pero conociendo a Miguel sé que existen para su mayor gloria más que como marketing para la institución que preside.

Ya sabemos que hace unos meses fue noticia en los medios cuando apareció la sorprendente cantidad económica que percibiría cuando se jubilara y cómo, a su muerte, esa cantidad debería pasar a sus solteras hermanas. Desde entonces, la Junta de Andalucía y Castillejo han librado duros combates, aunque los éxitos por ahora están del lado del opulento canónigo que, una y otra vez, sabe moverse en el tablero, orientado y amparado por políticos conservadores, el mundo empresarial y el Espíritu Santo. Solo su obispo, el de Córdoba, se atrevió a llamarlo a capujño. El obispo ya no lo es de esa

diócesis. Lo mandaron a Granada.

Y ahora viene lo de su aniversario como sacerdote. Y lo hace en Sevilla, eecandallizando hasta el aire, por ser el epicentro de donde parte según él su acoso y derribo. Primero concalabrando un pontifical presidido por el Arzobispo, el franciscano Amigo. La catedral lució sus mejores galas. Platería en los altares; casullas del Siglo XVIII sacadas de las vitrinas de los museos y una parafernalia que dejó pobre a la canonización de Sor Ángela. De nuevo la Iglesia adopta el emblema de la diosa Juno; por una cara la pobreza de una monja y de una orden, las hermanas de la Cruz que todo el mundo venera y respeta, y por la otra, la riqueza derivada de los tantos por ciento, de los altos intereses, de las hipotecas e inversiones millonarias. El rostro de una Iglesia capitalista, hipócrita, antisocial, a cuyos enteros no renuncia ni renunciará jamás.

A la fiesta de Miguel sólo le falta que los seises bailaran. Los seises, ya se sabe, son esos niños vestidos a la usanza de pejes neoharroc que danzan ante la Eucaristía en la festividad del Corpus y en la Inmaculada. El que no bailara no creo que fuese por dinero, porque a las boises de la entidad que dirige el canónigo no se le conocen profundidades. Algunos dicen que llegan hasta el mismísimo infierno.

EL PUEBLO DE CEUTA 15.07.03

## Una institución pública con solera

CEUTA/ Redacción

Los fines que siempre ha perseguido el Instituto de Estudios Ceutíes se pueden concretar en la promoción cultural de nuestra ciudad y en el fomento del estudio e interés por su aspecto histórico, sociológico, científico, literario, artístico, etc.

Con todos los medios que tiene al alcance esta institución autónoma, pretende conseguir la consecución de sus objetivos.

Además el prestigio de la institución radica en su independencia, que está garantizada por todos los miembros de la misma, ya que su colaboración es totalmente altruista.

También desde sus inicios tuvo muy en cuenta la difusión de la cultura ceutí a través de una serie de publicaciones muy extensas, entre la que destaca la Revista Transfretana.

Destacan también muchas otras publicaciones de índole muy diferentes pero con un objetivo común, Ceuta.

Colección de Estudios Sociológicos, de estudios Arqueológicos y de Estudios Históricos entre otros.

Es de destacar, la organización de un programa de actos, que está ya programada para septiembre de 2003, que en 5 días, pretende desarrollar una serie de apuntes sobre el urbanismo histórico de Ceuta.

Además están actividades van ya por su séptima edición.

Se pretende con este tema tan interesante, profundizar en el conocimiento de las transformaciones sufridas por la urbe septuaginta en orden a satisfacer las necesidades materiales y espirituales de los ciudadanos. Y reflexionar también sobre el papel que han desempeñado en esta evolución algunos de sus principales artífices y esculdir el ámbito en que las diferentes formaciones sociales han plasmado en el entramado urbano sus características específicas.

En definitiva, intentar contribuir a la comprensión de determinados procesos que han hecho posible la Ceuta que conocemos.

EL PUEBLO DE CEUTA 15.07.03

CEUTA Redacción

El director del IEC, Simón Chamorro, señala como una de las principales actividades de la institución, la difusión de la cultura ceutí a través de todos los proyectos que realiza.

Con el objeto de contribuir al desarrollo de la investigación sobre Ceuta y su entorno en todas las áreas de conocimiento, ha convocado dos becas para la realización de Tesis Doctorales, en su segunda edición.

Estas becas dotadas cada una con 661 euros brutos mensuales, además de un seguro médico y de accidentes, además la duración de estas será de un año.

**"El prestigio de la institución radica en su independencia y ésta se garantiza a gracias todos los miembros de su equipo"**

De todas formas los solicitantes pueden optar o solicitar la renovación de las mismas previa solicitud por dos periodos semestrales y por otros dos adicionales como máximo, por supuesto teniendo en cuenta que el desarrollo del trabajo haya sido satisfactorio.

La institución de carácter autónomo y en palabras del propio Simón Chamorro, "todos los que conformamos la junta rectora, que trabajamos de manera altruista, garantizamos un buen hacer, ya que la labor que realizamos la creamos necesaria".

Las tesis tienen que versar sobre asuntos locales, de cualquier área de conocimiento, pero relacionadas con Ceuta y su entorno.

En la edición del año pasado, los temáticas que se presentaron fueron

**Los apuntes**

**Curiosidades**  
La revista Transfretana, que nace como vehículo de expresión del instituto y que se ha convertido en la marca de la casa, vio la luz en 1983 y debe su nombre a la unión de "trans", que significa a través y "fretana", que era el nombre que anteriormente recibía el Estrecho.

Un nombre que a pesar de su difícil pronunciación tiene mucha miga.

muy variadas, ya que la amplitud de temas es bastante amplia.

En esta convocatoria se presentaron un abanico de tesis muy variado, desde economía, geología...

# Prestigio, buen hacer y altruismo se hacen uno

El IEC tuvo desde sus inicios como una de sus actividades principales la difusión de la cultura ceutí

## Ceutil, un emblema corporativo

CEUTA, Redacción  
El Instituto de Estudios Ceutíes, posee un emblema corporativo que usa en medallas, insignias, membretes... que representa al ceutil, la antigua moneda acuñada en Ceuta.

Es característico como en el anverso de los antiguos ceutilles, que aparezca un castillo con tres

torres sobre una muralla bañada por el mar. Y esta imagen se utiliza, de alguna manera para volver a recordar esa antigua moneda de la ciudad.

Una moneda con mucha historia y que estuvo en circulación durante largo tiempo, desde el reinado de Alfonso V hasta el fin de la dinastía de Avis.

Según el director, "Esto nos permite poder elegir las becas más importantes e interesantes de investigación sobre Ceuta. Y con su posterior publicación, podrán ayudar a

conocer en mayor profundidad la cultura, historia y entorno de nuestra Ciudad Autónoma".

El objeto de estas actividades es la investigación profunda de Ceuta.



EL PUEBLO DE CEUTA 15.07.03

## Una institución respaldada por muchos años de historia

**CEUTA / Redacción**  
En la actualidad la sede del Instituto de Estudios Ceutíes se encuentra ubicada en la tercera planta del edificio destinado al Museo de Ceuta, situado en el Paseo de Revellín nº 30. Este instituto fue creado por el Ayuntamiento de Ceuta en junio de 1969.

Desde su inauguración en 1971 y hasta 1986, ha llevado también la gestión de la Sala Municipal de Arqueología, procedente inmediato del Museo de Ceuta, y a través de ella ha cumplido con la función de velar por el patrimonio histórico-artístico de la ciudad.  
Los fines que persigue el Insti-

tuto de Estudios Ceutíes se concretan en la promoción cultural de nuestra ciudad y en el fomento del estudio e interés por su aspecto histórico, sociológico, científico, literario, artístico... Y para la consecución de todos estos objetivos, se pondrá por parte de la institución todos los medios a su alcance.

Entre los cuales destacan la organización de ciclos de conferencias, cursos, asambleas, exposiciones y otras actividades similares.  
Es curioso destacar que el IEC, posee un emblemático corporativo que usa en medallas, insignias, monedas, y cuya representación es el ceutí, antiguas monedas acuñadas en Ceuta.

EL FARO 20.07.03

## Moby Dick

Adolfo Hernández Lafuente

El rumor de las olas suena diferente a como suele hacerlo por estos mares; allí suena a frío, a un océano acostumbrado a convivir con los glaciares. Pero su empuje es tan inconstante y alterado como en los días bravos del levante sobre el Estrecho. Estamos a varias millas de Húsavík, uno de los puertos del norte de Islandia con fama de organizar junto a sus costas los mejores avistamientos de ballenas, de las numerosas especies de ballenas que recalán por sus aguas. Navegamos en un viejo pesquero de casco de madera, adaptado para la vigilancia y el avistamiento de estos enormes cetáceos.

Su nombre evoca tragedias marinas: Moby Dick. Sobre sus amuras, un poco bajas para asegurar el equilibrio de los cuerpos expectantes, se acomodan un grupo bullicioso de jóvenes, bien equipados con ropas de marineros y prismáticos de biólogos. Sobre algunos bancos, acoplados firmemente en la cubierta, un grupo más maduro espera con mayor paciencia la voz de alerta de los vigías.

Hasta puede verse a una joven madre ir de una amura a otra, persistente, llevando a su pequeño hijo colgado en una bolsa a sus espaldas. Todos se mue-

ven sobre la zaramoada cubierta como si la violencia del oleaje o la gélida temperatura del agua, que salpica constantemente y no oculta su aspecto amenazante, no fuera con ellos.

Esa energía de vida palpitante, ese aspecto aguerrido de estos hijos de vikingos, esa forma de disfrutar la naturaleza alterada, muestran más sobre el espíritu humano y sus cualidades para superar las dificultades de un mundo hostil, que esas gestas adulteradas con las que algunas poderosas cadenas de televisión tratan en estos días de embaucarnos sobre hazañas bélicas incalificables.

Cuando el lomo encorvado de una ballena se divisa en lontananza y el pequeño pesquero se lanza en su persecución, todos guardan un silencio ritual; cuando expulsa ese chorro de agua y vapores, algunos no pueden contener su emoción. Pero es en el momento de alzar su enorme cola sobre los vientos e impulsarse contra el azul intenso de las aguas, arrojándose sobre las profundidades, cuando nadie se resiste a dejarse invadir por la intensidad del momento.

Su bullicio ya no es el del cazador, felizmente superada esa etapa de necesidades; ahora les mueve la admiración

ante esos seres tan colosales. Pero, hasta para disfrutar el ser humano precisa de coraje y es en esas difíciles condiciones donde podemos apreciar la modorra de su casta. Ante ello, uno vuelve a recuperar la confianza en el hombre. La naturaleza le devuelve la talla que aquí, entre chapuzas y mezquindades, va perdiendo en la espuma de los días.

Y es, precisamente, allí, en ese confin remoto, colindante con el círculo polar, donde queriendo refugiarme en lo excelso de la naturaleza salvaje, me topo con el Hombre. En un país abrupto, duro de dominar, con una extensión semejante a la de Andalucía, una comunidad de algo más de doscientas mil personas se han enseñoreado de un paisaje hostil y han creado una las naciones más prósperas y solidarias del mundo. Su empuje tiene como base un movimiento cooperativo y una firmeza rayana con lo épico. En la vida diaria es apreciable un sentido de la confianza y un tesón envidiables. Saben como caminar y lo hacen.

Apenas son unas tres veces y media la población de nuestra ciudad, para un territorio que alcanza la extensión de Andalucía, como líneas más arriba he afirmado. Da que pensar ¿no creen?

EL FARO 20.07.03 / COLABORACIÓN • CRÓNICAS DE LA CEUTA PORTUGUESA

# CEUTA LUSITANA III

Continúa la crónica de la expansión portuguesa que llevó a los lusos a colocar Ceuta como primer eslabón de la cruzada

**ALBERTO BAEZA HERRAZTI**  
CORRESPONDIENTE  
DE LA REAL ACADEMIA  
DE HISTORIA, MIEMBRO  
FALLECIDO DEL IEC Y CEI-  
TIL DE ORO DE LA INSTITUCIÓN

Hemos de convenir, por tanto, que PEDRO DE MENESES fue una figura decisiva en la Historia de Ceuta, que puso los cimientos de nuestro devenir histórico, e inició la tenaz andadura para proyectar a Ceuta a su época moderna. Una figura desconocida e ignorada por el gran público, que se merece algo más que la modesta calle que hoy tiene dedicada.

Si los recuerdos de Portugal perduran en Ceuta en sus más preciados símbolos, son tan numerosos los vínculos y recuerdos que de Ceuta existen en Portugal, que para los ceutíes visitar la nación hermana es como hacer una peregrinación sentimental.

Si llegamos a Lisboa en automóvil por su vertiente sur y, desde Almada, embocamos el espléndido Puente 25 de abril, se ofrecerá ante nuestros ojos una de las panorámicas más maravillo-

sas que nos sea dable contemplar.

Lo primero que ve el visitante al llegar a Lisboa por el puente del 25 de abril, es la rua da Ceuta (Avda. de Ceuta). Desde considerable altura cruzaremos el amplio estuario del Tajo, desplegándose en abanico los monumentos emblemáticos de la ciudad, la Torre de Belén, el Monasterio de los Jerónimos, la plaza del comercio, el castillo de San Jorge y, al fondo, al igual que Ceuta, recostada sobre siete colinas, Lisboa, la Ollisipo de los fenicios, inundada de sol si entramos de día, rutilante de luminarias si lo hacemos de noche.

Realmente impresionados por esta panorámica tan asombrosa cruzaremos el Puente majestuoso y, a su término, tan pronto conectamos con la autovía de la vertiente opuesta, un gran cartel nos sorprende: "Avenida de Ceuta", una amplia avenida que nos conduce, curiosamente, entre otras direcciones, a San Amaro. En efecto, lo primero que un ceutí encuentra, como gratificante bienvenida, entrando en Lisboa por tan espectacular acceso es la "Avenida de Ceuta". En 107 callejeros de pueblos y ciudades aparece el nombre

de Ceuta. En un estudio somero que yo hice de los callejeros y códigos postales portugueses, encontré un total de 107 pueblos o ciudades que tienen una "rua de Ceuta", "Plaza de Ceuta" o "Avenida de Ceuta". Cotejándolo con los códigos postales españoles no todas las capitales de provincia, que son cincuenta, no todas, tienen calles dedicadas a Ceuta.

Si preguntáis a un portugués por Albacete, Palencia, Oviedo u otras ciudades españolas, se quedará perplejo y no sabrá situarlas. Pero si le preguntáis por Ceuta, y esto lo he comprobado con personas del común, enseguida exclamará: "¡Ah, Ceuta, claro, la Tomada de Ceuta!". Y es que los niños portugueses han estudiado la conquista de Ceuta, hito de donde arranca el despegue y la gloria de Portugal, episodio que para los portugueses de la época fue la más pasmosa hazaña de la Historia lusitana.



EL FARO 23.07.03

# El fundador del IEC, Premio de las Artes y la Cultura 2003

José Fradejas Lebrero tiene numerosas publicaciones muchas de ellas sobre Ceuta

Entre los premiados figura el ex consejero de Bienestar Social, Mohammadi Ananou, con el galardón accésit de fotografía

BEATRIZ G. AMÁNDEI CEUTA

El galardón de la VI edición del Premio de las Artes y la Cultura 2003 ha recaído en la persona de José Fradejas Lebrero, como miembro fundador del Instituto de Estudios Ceutíes (IEC), que además posee numerosas publicaciones dentro y fuera de España.

Entre los trabajos más conocidos del ganador del premio figura la publicación de 'Ceuta en la literatura clásica', obra que se centra en un estudio sobre la aparición de la ciudad y su incidencia en diferentes obras y autores literarios.

Ha realizado algunos estudios importantes sobre literatura de temática ceutí que incluyen obras teatrales de Lope de Vega, que toman como personajes centrales a Santa Beatriz de Silva y al Infante Fernando de Portugal.

Asimismo, también se han hecho públicos los ganadores de las ocho menciones honoríficas en sus diferentes categorías.

El accésit de teatro le ha correspondido a la Asociación Cultural Centro Dramático de Ceuta; el de música a la 'Orquesta Stylo'; el accésit de medios de comunicación ha recaído en Inmaculada Mas Duarte; el de literatura será para Juan Carlos Ramchandani; la mención honorífica en la categoría de fotografía le corresponderá a Mohammadi Ananou El Funtí; la de danza a Clara Cepero González; la de cultura popular a Vicente Alvarez Navarro; y, finalmente, la mención de artes plásticas será para José Pedrajas Bastida.

El acto de entrega de los premios se desarrollará el próximo sábado en el Patio de Armas del Conjunto Monumental de las Murallas Reales, a partir de las diez de la noche. Tras la ceremonia tendrá lugar el concierto de Pastora Söler.

Esta es la VI edición del premio, que el año pasado se otorgó a la escritora ceutí, María Manuela Dolón, por su dilatada trayectoria como escritora que incluía el tratamiento de diferentes géneros.

EL PUEBLO DE CEUTA 23.07.03

## José Fradejas, premio de las Artes y Cultura

CEUTA / Luis Manuel Aznar El Premio de las Artes y la Cultura ha recaído en José Fradejas Lebrero, miembro fundador del Instituto de Estudios Ceutíes, con innumerables publicaciones dentro y fuera de España.

Entre otras obras publicó 'Ceuta en la Literatura Clásica', un estudio de la aparición de la ciudad y sus avatares en diferentes obras y autores clásicos.

Son piezas fundamentales de los estudios del profesor José Fradejas Lebrero sobre literatura de temática ceutí los relativos a obras teatrales de Lope de Vega, Calderón o sobre personajes como Santa Beatriz de Silva o el Infante Don Fernando de Portugal.

Asimismo, también se han hecho públicos los ganadores de las ocho menciones honoríficas en sus diferentes categorías.

EL PUEBLO DE CEUTA 23.07.03

## La entrega de premios será el próximo sábado por la noche

CEUTA / Luis Manuel Aznar La gala que significará la entrega de los premios de la VI edición de las Artes y la Cultura será a partir de las diez de la noche en el Patio de Armas del Conjunto Monumental de las Murallas Reales.

Premiados

Además, se entregarán ocho

menciones honoríficas.

En teatro, concretamente, Asociación Cultural Centro Dramático de Ceuta; en Música, la Orquesta Stylo; en Medio de comunicación: Inmaculada Mas Duarte; en Literatura, Juan Carlos Ramchandani; en Fotografía, Mohammadi Ananou el Funtí; en Danza, Clara Cepero; en Cultura Popular,

Vicente Alvarez Navarro; y en Artes Plásticas, José Pedrajas Bastida.

Bases

Normalmente, a finales del mes de junio se publican las bases de esta gala y son los ciudadanos quienes proponen las candidaturas y un jurado seleccionado al efecto el que decide, con posterioridad.

EL FARO 27.07.03

## EDITORIAL

### El Premio a las Artes, un galardón consolidado

El Premio a las Artes y a la Cultura alcanzó anoche su sexta edición. Esta iniciativa de la Consejería de Educación y Cultura, que se ha hecho su propio hueco en el verano ceutí, se ha consolidado ya con el firme propósito de rendir un homenaje a todas aquellas personas e instituciones, que han aportado su granito de arena a que su ciudad sea más conocida, apreciada y valorada en el entorno cultural español. Y lo han conseguido. Ahí están las personas que, año tras año, obtienen una justa recompensa a un trabajo de años. Ese es el caso de José Fradejas, cofundador del Instituto de Estudios Ceutíes, o María Manuela Dolón, que fue premiada en 2002. Además, se han institucionalizado las menciones honoríficas en diferentes ámbitos de la cultura caballa y se ha logrado así reconocer los méritos de fotógrafos, periodistas, ilustradores y actores, por ejemplo.

Pero también hay que tomar en cuenta algunos matices, que lograrán que el prestigio de los galardones, como el vino, mejore en años sucesivos. La cantidad de menciones honoríficas que se entregan quizás ensombrezcan demasiado a la figura principal, en este caso la persona que recibe el Premio a las Artes. Esa gran diversidad de galardones difumina un poco el sentido de la gala solemne. Quizás sean muchas para una ciudad tan pequeña. Pronto nos quedaremos sin actores a los que premiar, o sin ilustradores, y si queremos que las menciones tengan el mismo valor añadido se deberían tomar en cuenta algunas consideraciones. De cualquier forma, la ciudad puede sentirse orgullosa de que cuente con un censo notable de ceutíes interesados en mostrar y difundir su riqueza cultural, su literatura, su música y su historia. Y un ejemplo de ello se vio anoche en el patio de armas de las Murallas Reales.



EL FARO 27.07.03

## Un dilema: Las Españas

Adolfo Hernández

Hay aún esperanza? ¿O quedaremos siempre a merced de esos fuerzas solitarios para reconocer la fecundidad de una vida que bulle múltiple y generosa en la diversidad? El regreso tras las vacaciones a este país, con un libro en el equipaje que desvela el legado de otra cultura que se enfrentó a la tradición banderiza negadora de elementos fundamentales de nuestra historia, no ha sido muy diferente de la partida, cuando la única nota de optimismo se balanceaba sobre la perpleja decepción de quienes se aferraban a la comprensión libre y desinteresada de un mundo que parecía detenerse y se retraía hacia los vericuetos del pasado.

Es posible que por razones personales me angustie encontrarme con este vacío que nos devuelve a un clima político donde los consensos básicos parecen muy degradados. El conflicto de la Comunidad de Madrid, la permanente dedicación a la descalificación de las personas, la ausencia de un debate de ideas o la inútil búsqueda del contraste entre programas y concepciones alternativas en la vida política, conforman un

panorama preocupante para quienes no tienen una idea de España cañida a una sola perspectiva y a una exclusiva fe. Pero soy consciente de que ese mismo panorama es para otros el tiempo recuperado del que los ciclones de la historia nunca debieron separarnos.

Progresar o regresar a otros tiempos pasados no es siempre el eje del conflicto que nos arrastra, sino una consecuencia de un dilema mucho más insuperable: vivimos inmersos en una pluralidad de mundos diferentes y contrapuestos, a pesar del sustrato único que nos origina y nos conduce a través de las épocas.

Pero esta realidad tampoco la sentimos de igual manera. Mientras unos se reconocen en esa diversidad con el optimismo que seduce a los espíritus fecundos, otros se aferran a una concepción excluyente donde se rechaza lo supuestamente extraño. Mientras para unos la historia es un paraíso feudal, para otros es una permanente mudanza, un magma fluido de aspiraciones donde el hombre sale a veces vencedor, cuando se olova sobre la efímera condición de

sus miserias y se complace en la misteriosa esencia que le empuja a comprender el enigma que nos rodea. Confrontar tantas opciones es un desgaste permanente, donde resultan perdedores quienes más se empeñan en abarcar la multiplicidad de la existencia. Rídao, como antes otros, como Machado, Marañón, Sender, Brenan o Azaña, en cuyos pasos se recrea, recoge el testigo de una parte fundamental de otra cultura española que encarna una visión más compasiva y tolerante con los avatares de nuestra propia historia; visiones fundamentales que nos han separado a unos españoles de otros y, lo que aún es más trágico, nos han enfrentado hasta el odio y la misma muerte.

Por eso, cuando uno empieza a distinguir que el maniqueísmo y un inexplicable rencor comienzan a formar parte de la escena política, cree llegado el momento de recomendar con calor libros como el de Rídao, que nos recuerda que existe otra tradición diferente que asume la esencia de lo español de un modo menos excluyente y más tolerante.

EL PUEBLO DE CEUTA 27.07.03

# Ceuta se viste de gala en favor de las artes y la cultura

El premiado de esta IV Edición ha sido José Fradejas Lebrero. Se hizo también entrega de ocho menciones honoríficas

CEUTA  
Redacción

La noche de ayer vivió desde las diez de la noche, la VI Edición de las Artes y la Cultura, que engalanó por unas horas el Patio de Armas del Conjunto Monumental de las Murallas Reales.

La entrada gratuita y abierta a todo el público, permitió una buena acogida por parte de todos los ciudadanos que se acercaron a presenciar esta gala.

La ceremonia fue presentada por Antonio Martín, de la cadena Ser.

Tras un breve discurso de presentación de la gala y de recordar a todos los ganadores de ediciones pasadas, tuvo lugar en primer lugar la entrega de las ocho menciones honoríficas. Concretamente fueron las siguientes: en teatro, concretamente, la Asociación Cultural del Centro Dramático de Ceuta; en Música, la Orquesta Stylo; en Medios de Comunicación, Inmaculada Más Duarte; en Literatura, Juan Carlos Ramchandani; en Fotografía, Moha-

madi Ananou el Puntí; en Danza, Clara Cepero; en Cultura Popular, Vicente Álvarez Navarro, siendo este muy aplaudido y en Artes Plásticas, José Pedrajas Bastida.

Una vez finalizada esta entrega, se dió paso al momento cumbre de la noche, la entrega del premio al profesor José Fradejas Lebrero, miembro fundador del Instituto de Estudios Ceutíes, que fue recibido con un cariñoso aplauso de todos los presentes. El galardón más importante de la velada, fue entregado por el Presidente de la ciudad, Juan Vivas y la Consejera de Educación y Cultura, Mabel Deu.

El premiado y galardonado de esta edición, acogió con mucho entusiasmo el premio y con unas emotivas palabras agradeció este honor que se le concedía.

Lebrero, ha sido Catedrático de Literatura y director en los Institutos Hispano-Marroquí de Ceuta, Padre Mariana de Talavera de la Reina y Tirso de Molina de Madrid, Director del Colegio Universitario Arcos de Jalón de la Universidad

Complutense de Madrid y Profesor del Centro de Estudios Avanzados de Puerto Rico y el Caribe. También ha sido Catedrático de Literatura en las Universidades de Sevilla, Valladolid y últimamente en la Universidad Nacional de Educación a Distancia, de la que ha sido Catedrático Emérito.

Entre otras obras que el autor ha publicado, cabe destacar "Ceuta en

la Literatura Clásica", un estudio de la aparición de la ciudad y sus avatares en diferentes obras y autores clásicos. Son también piezas fundamentales de los estudios del profesor José Fradejas Lebrero, sobre literatura de temática ceutí los relativos a obras teatrales de Lope de Vega, Calderón o sobre personajes como Santa Beatriz de Silva o el Infante Don Fernando de Portugal.

Como coronación a esta ceremonia de entrega, pudimos disfrutar de una de las cantantes más cotizadas en la actualidad y con mayor proyección en el mercado musical español, Pasión Vega. Toda una artista que ofreció un maravilloso recital con ese arte que le caracteriza, y en un marco incomparable, el Patio de Armas del Conjunto Monumental de las Murallas Reales.

## La Ciudad exporta talento con sus embajadores

CEUTA. Redacción

Una noche que los ceutíes que se desplazaron hasta las Murallas Reales, no podrán olvidar.

Fue una noche muy especial, llena de alegría y muchos premios. Nuestra ciudad se puso sus mejores galas, para disfrutar plenamente de este ambiente de fiesta

y homenaje.

El conjunto de los ocho premiados con mención honorífica, que se dió cita en este acontecimiento recogieron muy ilustres sus correspondientes trofeos.

En general el público asistente acogió muy cariñosamente a todos los premiados y por supuesto reci-

bieron con una gran ovación al ganador de esta VI Edición, José Fradejas Lebrero.

Esta gala es un indicador del increíble talento que existe en nuestra ciudad, y los premiados son los embajadores de toda nuestra cultura, costumbres, tradiciones... por el resto de España y del mundo.



■ JOSE FRADEJAS LEBRERO ■

Premio de las Artes y la Cultura 2003

# “Recomiendo a los ceutíes leer la historia de España, que es la suya”

■ José Fradejas Lebrero es el personaje al que se le ha otorgado el premio de las Artes y la Cultura 2003 que cada año entrega el Gobierno Autónomo de Ceuta a través de su Consejería de Educación, Cultura

y Deportes. Con este galardón se pretende agradecer el trabajo realizado por este zamorano, que fue uno de los fundadores del Instituto de Estudios Ceutíes y un gran conocedor del papel de Ceuta en la literatura

BEATRIZ G. AMANDI  
CEUTA

**J**osé Fradejas Lebrero tiene tras de sí una dilatada carrera como miembro de diferentes organismos dedicados a la promoción de la cultura, entre ellos el Instituto de Estudios Ceutíes, trabajo por el que ayer recibió de manos del presidente de la Ciudad Autónoma de Ceuta el Premio de las Artes y la Cultura 2003.

—¿Qué ha supuesto para usted que le hayan otorgado este premio?  
—Pues verá yo llegué en el año 54 para estar seis meses de catedrático en el Instituto hispano marroquí y estuve once años. Estando aquí hice muchas cosas, escribí mucho y se publicó bastante, entre ellos mi primer libro y luego nos tuvimos que ir por problemas familiares de salud por lo que pedí el traslado a Madrid y me lo concedieron. Pero a Ceuta la tengo siempre en el recuerdo y en mis investigaciones literarias y eso para mí marco una época de nuestra vida, también de la de mis cuatro hijos, puesto que una ha nacido aquí. Fue un momento fundamental de nuestra vida, nos fuimos de aquí llorando. El premio ha sido una sorpresa muy grande porque yo ni optaba ni he optado nunca a ningún premio y me quedé pasmado. La persona que me lo comunicó debió pensar que era tonto porque como no me esperaba nada de esto reaccioné nada más que para darle las gracias por el teléfono. Es un honor, pero ha sido una sorpresa tan grata, tan extraordinaria que no lo podía ni imaginar, ni lo soñaba siquiera.

—¿Cómo ha cambiado el Instituto de Estudios Ceutíes desde su creación?  
—Ha ido evolucionando a mejor. Desde la creación de la Ciudad Autónoma se ha notado un movimiento ascensional en el número de publicaciones. Piense que cuando se creó el Instituto éramos cuatro los que empezamos a publicar en el año 61 y no se publicaba nada sobre Ceuta. Ahora hay aquí docenas de personas, ha ido ‘in crescendo’ y no sólo hay ceutíes, sino también peninsulares, de toda la península, incluido Portugal.

—¿Considera que debido a su crecimiento, el instituto debería centrarse en algún aspecto concreto?  
—No, en absoluto. El Instituto está perfectamente organizado y sistematizado y se están realizando labores de gran altura, tanto en congresos, como en publicaciones como cursos internacionales. Nosotros hemos puesto la semilla y ellos han convertido esto en un bosque. Aún recuerdo cuando nuestras publicaciones las pagaba la Caja de Ahorros, ahora gracia a Dios

ha habido una eclosión cultural en Ceuta extraordinaria.

—¿Considera que hay alguna obra que haya constituido un hito dentro de la historia del Instituto?  
—Ha habido muchas, por ejemplo ‘La historia de Ceuta’ de Mascarenhas, la tesis doctoral de la doctora Mosquera y el último libro del doctor Aróstegui ‘El muro democrático y otros muros’, creo que pueden ser algunos ejemplos. Todos ellos han supuesto que el nombre de Ceuta sonara en muchos países, por ejemplo uno más publicado en el 62, que era de bolsillo y en el año 70 revolucionó el estudio medieval de la épica en Inglaterra.

—Usted es un gran estudioso de la literatura relacionada con Ceuta ¿qué importancia cree que ha tenido dentro del mundo de la literatura?  
—Ceuta y Melilla se han puesto a la cabeza no sólo de las ciudades hispanas en el continente, sino que han dado más fruto que muchas ciudades peninsulares. Ceuta aparece desde las Cantigas de Alfonso X, hasta el Romancero, y llegando a los momentos actuales.

—¿Cree que el IEC debería potenciarse como un modo de mostrar otra cara de Ceuta algo más desconocida?  
—Ya se está haciendo, también hay que tener en cuenta que tenemos otros organismos haciendo un gran trabajo como son el Archivo General.

—¿Qué obra literaria recomendaría leer a los ceutíes para que sientan orgullo de su tierra?  
—La historia de España que es la suya.

—¿Cree que el IEC debería potenciarse como un modo de mostrar otra cara de Ceuta algo más desconocida?  
—Ya se está haciendo, también hay que tener en cuenta que tenemos otros organismos haciendo un gran trabajo como son el Archivo General.

—¿Qué obra literaria recomendaría leer a los ceutíes para que sientan orgullo de su tierra?  
—La historia de España que es la suya.

—¿Cree que el IEC debería potenciarse como un modo de mostrar otra cara de Ceuta algo más desconocida?  
—Ya se está haciendo, también hay que tener en cuenta que tenemos otros organismos haciendo un gran trabajo como son el Archivo General.

—¿Qué obra literaria recomendaría leer a los ceutíes para que sientan orgullo de su tierra?  
—La historia de España que es la suya.

“ EL ICE HA TENIDO HITOS EN SUS PUBLICACIONES COMO EL ÚLTIMO LIBRO DEL DOCTOR ARÓSTEGUI

“ EL PREMIO HA SIDO UNA SORPRESA TAN GRATA QUE NO LO PODÍA NI TAN SIQUIERA IMAGINAR

PERFIL

JOSE FRADEJAS LEBRERO

## Su vinculación a Ceuta

B.G.A.

**E**l Premio de las Artes y la Cultura de este año no es un personaje que haya nacido en Ceuta, sin embargo, desde que llegara por primera vez no ha perdido su vinculación con estas tierras. José Fradejas ha sido catedrático de Literatura y director en los Institutos Hispano-marroquí de Ceuta, Padre Mariana de Talavera de la Reina y Tirso de Molina de Madrid, así como también del Colegio Universitario Arcos de Jaldón de la Universidad Complutense de Madrid y profesor del Centro de Estudios Avanzados de Puerto Rico y el Caribe. Sus publicaciones son innumerables y destacan las dedicadas a Ceuta en las que analiza su papel en la literatura clásica, así como la aparición de la Ciudad y sus avatares en diferentes obras y con diferentes autores literarios.



EL FARO 27.07.03

LA CLAVE

José Fradejas es el galardonado con el premio correspondiente al año 2003, por su labor como miembro fundador del Instituto de Estudios Ceutíes (IEC). Entre su dilatada obra figuran algunas obras en las que se analiza la historia y protagonismo de Ceuta en la literatura

BEATRIZ G. AMANDI CEUTA

La VI Edición del Premio de las Artes y la Cultura organizado por la Ciudad Autónoma de Ceuta vivió ayer la noche más importante del año con la gala de entrega de premios, que comenzó pasadas las diez de la noche, en el Patio de Armas de las Murallas Reales, en un recinto cuyo acceso era gratuito.

La entrega del premio al ganador de este año estuvo a cargo del presidente de la Ciudad, Juan Vivas, quien felicitó al ganador en el momento de la entrega y en su discurso.

Asimismo, también se hizo entrega de las ocho menciones honoríficas que incluye el premio. En esta edición los homenajeados fueron en la sección de teatro, la Asociación Cultural Centro Dramático de Ceuta; en la categoría de música, Orquesta Stylo, que no presentó a ninguno de sus miembros para recoger el galardón; en la de medios de comunicación, Inmaculada Mas Duarte; en la parte dedicada a la literatura, Juan Carlos Ramchandani, que

# Fradejas recibe el premio de las Artes, entre aplausos

*Se entregaron otras ocho menciones honoríficas, antes del concierto*

El presidente de la Ciudad, Juan Vivas, se encargó de entregar el premio de las Artes y la Cultura 2003, ante el numeroso público congregado en el Patio de Armas de las Murallas Reales. Tras el acto actuó la cantante Pasión Vega

**MENCIONES HONORÍFICAS**

*Se entregaron un total de ocho en diferentes categorías de la cultura*

**FRADEJAS**

*El ganador se mostró emocionado y agradecido por el premio*

**JUAN VIVAS**

*Destacó la importancia que está alcanzando el premio en la Ciudad*

al encontrarse de viaje fue su madre quien acudió a recoger el premio; en la de fotografía, Mohammad Anany El Funt; en la de danza, Clara Cepero

González; en la sección de cultura popular, el premio fue para Vicente Alvarez Navarro, muy aplaudido por todo el público; y, finalmente, en la cate-

goría de artes plásticas, José Pedrajas Bastida. Al finalizar la entrega de premios, comenzó el concierto de Pasión Vega, como colofón.

EL FARO 27.07.03

EL FARO 27.07.03 / COLABORACIÓN • CRÓNICAS DE LA CEUTA PORTUGUESA

■ JOSÉ FRADEJAS

## El ganador recordó su etapa en Ceuta

El ganador del Premio de las Artes y la Cultura recordó en su discurso de agradecimiento su etapa en Ceuta, donde vivió once años y donde fundó el Instituto de Estudios Ceutíes (IEC) que ahora le ha valido un premio de la Ciudad Autónoma.

Ensalzó también el trabajo realizado por las personas que hoy se encargan de trabajar en los proyectos del IEC y agradeció que le postularan para el premio cuando él no aspiraba a ello y consideraba que había otras dos personas que también lo merecían, Antonio Aróstegui y Carlos Posac. Señaló también que guardaba gratos recuerdos de su etapa en la Ciudad, que abandonó por motivos ajenos a su voluntad y a la que ha vuelta, siempre que ha podido.

# CEUTA LUSITANA III

**Continúa la crónica de la expansión portuguesa que llevó a los lusos a colocar Ceuta como primer eslabón de la cruzada**

**ALBERTO BAEZA HERRAZTI**

CORRESPONDIENTE DE LA REAL ACADEMIA DE HISTORIA, MIEMBRO FALLECIDO DEL IEC Y CEUTIL DE ORO DE LA INSTITUCIÓN

cuadros de Columbano, Veloso Salgado y Domingo Rebelo en el Museo de Arte Antiga y en el de Historia Militar, soberbios murales de azulejos —el gran arte portugués— en edificios oficiales, institutos, bibliotecas, ministerios, en hoteles como el Gran Hotel de Busaco, en el Aveiro, y en el Hotel Atlántico de Portimao, en la Estación Central Ferroviaria de Sao Bento en Oporto, y en numerosos parques públicos, en Lisboa, en Cascais, en Paço d'Arcos, estampados en los respaldos de los bancos y en las fuentes decorativas.

Túmulo de D. Juan I Rey de Portugal y del Algarve, señor de Ceuta, en el interior del Monasterio de Batalha.

A quien esté iniciado en la historia ceutí, y tenga conocimiento de sus antiguos gobernadores, numerosa toponimia en numerosos lugares de Portugal hay

representaciones plásticas de la Tomada de Ceuta, mia portuguesa sonará inconfundible a sus oídos, como los Condes de Viana, de Barcelos, de Borba y de Odemira, los duques de Viseu, de Braganza y de Caminha, y los nombres de poblaciones y fortalezas que nutrieron las guarniciones de Ceuta, como Silves, Mértola, Tomar, Elvas y Castro Marim.

Numerosos edificios y monumentos están relacionados con el acontecimiento histórico de nuestra ciudad, como el Palacio medieval de Sintra, donde se decidió la expedición sobre Ceuta, la capilla de Restelo, en la que los más destacados capitanes rezaron antes de embarcar, la Torre de Belén y el Monasterio de los Jerónimos elevado en honor de la expansión portuguesa de ultramar, el Monasterio de Alcobaca, y el bellísimo Monasterio de Batalha, panteón real donde están enterrados D. Juan I y toda su inclita generación de altos Infantes. Baste decir que en el larguísimo epitafio del túmulo de D. Juan I la referencia a la conquista de Ceuta es mucho más extensa que la dedicada a la batalla de Aljubarrota, cuna de la independencia de Por-

tugal. Rey de Portugal y del Algarve y señor de Ceuta se titularon orgullosamente D. Juan I y sus descendientes.

De todas estas reflexiones deberíamos extraer alguna moraleja. Es lastimoso que conociéndose de siempre esta estrechísima vinculación entre Ceuta y Portugal, todavía a estas alturas Ceuta no esté hermanada con alguna ciudad portuguesa. Del hermanamiento entre ciudades pueden derivarse ubérrimos frutos de cooperación, apoyo y solidaridad.

Ahora que Ceuta es autónoma, debe dar muestras de imaginación y de creatividad, promoviendo iniciativas e ideando fórmulas de cooperación en muy variados campos. Del mismo modo que se ha establecido un puente con Andalucía, Ceuta tiene necesidad de acercamiento, de estrechar vínculos y relaciones con las demás Comunidades Autónomas, y con Portugal, por supuesto.



EL PUEBLO DE CEUTA 28.07.03

CEUTA  
Paloma López Cortina

Durante la noche del sábado todo el público que decidió asistir a la VI Edición de la Gala de las Artes y de la Cultura de Ceuta, pudo disfrutar de momentos de gran emoción en el Patio de Armas de las Murallas Reales.

En la rama del teatro el premio se lo llevó la Asociación Cultural del Centro Dramático de Ceuta. La orquesta Srylo se llevó el galardón a por su trayectoria en el mundo de la música. Inmaculada Más Duarte fue la que se llevó el premio en Medios de Comunicación. Juan Carlos Ramchandani se hizo con el galardón de literatura, fue su madre la que

Se entregaron ocho menciones honoríficas que demostraron todo el arte que tiene nuestra ciudad

recibió el premio porque él se encuentra de viaje.

El premio a la fotografía le fue otorgado a Hamadi Ananou, por el buen reflejo de la luz y el colorido caballa en toda su obra.

Vicente Álvarez Navarro, creador de el mítico Pepe Caballa, se llevó el galardón a la Cultura Popular, y José Pedrajas Bastida el premio a su trayectoria en Artes Plásticas. Clara Crespo fue galardonada con el premio de este año a la danza.

Sin duda un cartel de premiados de lujo que lucirán con orgullo sus galardones por haber aportado tanto a nuestra cultura.

El momento cumbre de la noche fue la entrega del premio al galardonado de este año que llevaron a cabo el presidente de la ciudad Juan Vivas, y Mabel Dru, Consejera de Educación, Cultura y Deporte.

El broche de oro de la gala lo puso Pasión Vega con una actuación musical muy aplaudida, y que sin duda hizo vivir a los presentes la noche más artística del año en nuestra ciudad. Ceuta tiene arte.

El momento cumbre de la noche fue la entrega del premio al galardonado de este año que llevaron a cabo el presidente de la ciudad Juan Vivas, y Mabel Dru, Consejera de Educación, Cultura y Deporte.

El broche de oro de la gala lo puso Pasión Vega con una actuación musical muy aplaudida, y que sin duda hizo vivir a los presentes la noche más artística del año en nuestra ciudad. Ceuta tiene arte.

# La gala de las artes, todo un éxito de asistencia

El recinto del Patio de Armas del Conjunto Monumental de Las Murallas Reales estaba lleno hasta la bandera

## José Fradejas Lebrero, un reconocimiento a su trabajo

**CEUTA, P.L.C.**  
José Fradejas fue sin duda alguna el protagonista de la noche. Miembro fundador del Instituto de Estudios Ceutíes, reconoció en su discurso la gratificación que se había llevado al enterarse de que era el galardonado con el premio de la ciudad a las Artes y la Cultura.

Quiso recordar a todos sus compañeros que junto a él formaban parte del claustro de profesores del Instituto de Estudios Ceutíes, a los que quiso destacar que ellos también eran merecedores del premio.

El galardonado tuvo palabras para Ceuta, de la que dijo que era

### Los apuntes

La VI Edición de los premios de la Gala de las Artes y de la Cultura demuestra el éxito de una ceremonia que premia a los personajes que más han aportado a la cultura ceutí.

*"Ceuta es una ciudad que imprime carácter, que forja héroes y que no es de nadie más que de Dios"*

José Fradejas Lebrero  
Galardonado premio de las Artes y la Cultura 2003

una ciudad que imprime carácter desde el inicio de su historia. Una ciudad que marca a los héroes y que no es de nadie más que de Dios.

Sin duda un premio más que merecido a un hombre que ha significado mucho para la historia de la cultura ceutí.





### ÍNDICE

- Estudio de un caso de Síndrome de Down .....	13
Lidia Cristina Oliva Carrasco Isabel Mata Coca María Consolación García Castillo	
- Objeción de Conciencia al Jurado .....	25
María del Rosario Arias de Molina	
- El Fracaso Escolar .....	33
Antonio Amigo Molina	
- El Análisis de las Culturas Profesionales: una estrategia innovadora en la formación del Profesorado .....	47
Luis Amador Muñoz Enrique Díez Gutiérrez Guillermo Domínguez Fernández	
- La Tracción vapor en el Ferrocarril Bobadilla-Algeciras .....	57
Manuel Jesús Martínez Selva	
- Estructura lógica de las Oraciones Condicionales .....	73
Santiago Zaldivar Soriano	
- Introducción a la informatización de una clínica veterinaria .....	81
Pedro Alejandro Joya Mañez	
- Distintas facetas de una simulación electrónica mediante Electronics Workbench. La integración del conocimiento con el apoyo de mapas conceptuales .....	101
Juan José González de la Rosa	
- Derechos fundamentales de la Carta Europea y Reforma Laboral .....	115
Manuel Calvo Teixeira	
- Evaluación institucional. Efecto en el entorno socioeconómico .....	127
Francisco Mateos Claros	
- Recordando a Bécquer y su intimismo poético .....	145
José Joya Ruiz	
- Las repercusiones del pronunciamiento de Martínez Campos en Algeciras .....	165
Juan Carlos Guzmán Fernández	
- El trabajo en beneficio de la comunidad como pena privativa de derechos a la luz del Código Penal de 1995 .....	173
Álvaro A. Burgos Mata	
- La responsabilidad patrimonial de la Administración Pública .....	185
Benito Sánchez Gómez	
- Galdós. Un intolerante con la intolerancia .....	195
M.ª Encarnación Ribes Mencheia	
- Extranjería y Tribunal Constitucional a través de sus sentencias .....	203
José Manuel Ríos Corbacho	
- Las medidas de seguridad en el nuevo Código Penal .....	213
José Manuel Ríos Corbacho	





# Eúphoros



CENTRO ASOCIADO A LA UNED  
CAMPO DE GIBRALTAR.

Nº 3

AÑO 2001

## ÍNDICE

- La enseñanza y el sistema educativo en Marruecos antes del Protectorado Español..... 11  
José Domínguez Palma
- Laicismo versus confesionalismo-clericalismo en la Escuela Española..... 31  
Manuel Jesús Martínez Selva
- Las asociaciones de padres de alumnos en la legislación española: un estudio comparativo de sus fines..... 45  
Jesús Francisco Durán Rodríguez
- Evaluación Educativa..... 69  
Antonio Amigo Molina
- El adulto: Etapas y consideraciones para el aprendizaje..... 97  
Luis Amador Muñoz  
M<sup>a</sup> Carmen Monreal Gimeno  
María J. Marco Macarro
- Las Estrategias de aprendizaje..... 113  
M<sup>a</sup> Inmaculada Ramírez Salguero
- Estudio sobre las técnicas de estudio en los adultos..... 133  
Francisco Mateos Claros
- Influencia del ambiente sociocultural en el rendimiento..... 147  
Isabel Mata Coca
- Influencia de los procesos de selección en la autoestima y la autoeficacia percibida..... 157  
Asunción Andrades Espín
- Análisis de casos de monoparentalidad: madres solteras y divorciadas..... 165  
Rosalba Martínez García  
María Jesús Rodríguez García
- La propaganda soviética en la guerra civil española: la asociación de amigos de la Unión Soviética..... 181  
Miguel Vázquez Utrán
- La propaganda oficial romana: Procesos, métodos y Elementos..... 189  
Bernabé Ramírez López
- La teoría de la relevancia como base para una nueva interpretación de la comunicación..... 221  
Fernando Trujillo Sáez
- La respuesta de los códigos civil y penal al maltratador doméstico..... 233  
Juan Luis Moreno Retamino
- Una breve charla sobre astrofísica..... 259  
Mercedes de la Fuente Marín  
Manuel Ángel Alfonso Ortega



ANALES  
DEL MUSEO  
NACIONAL DE  
ANTROPOLOGÍA

2000

NÚMERO VII

N O S O T R O S

Edición Dirigida  
y Coordinada por:

CONCEPCIÓN MORA POSTIGO

I  
N  
D  
I  
C  
E

EDITORIAL	9
ARTÍCULOS	
MARGARITA DEL OLMO <i>«Los conversos españoles al Islam: De mayoría a minoría por la llamada de Dios»</i> .....	13
PIETER HOVENS <i>«Ethnic associations, cultural rights and government policy: A case study of Gypsy organizations and minority policy in the Netherlands»</i> .....	41
TERESA FIGUEROA SÁNCHEZ <i>«La agricultura capitalista en California y las familias inmigrantes mexicanas como pequeñas productoras de fresa»</i> .....	89
VIRGINIA FONS <i>«Ser minoría en África central y en migración: El caso de los Ndowé de Guinea Ecuatorial»</i> .....	119
MERCEDES JABARDO VELASCO <i>«Migración, multiculturalismo y minorías étnicas en España»</i> .....	139
MUSEO	
PILAR ROMERO DE TEJADA <i>«Antropología y museología: Nuevas concepciones para los museos etnográficos»</i> .....	167
FERNANDO MARTÍNEZ DE ALEGRÍA BILBAO; CONCEPCIÓN MORA POSTIGO <i>«Objetos de "arte plumario" del Museo Nacional de Antropología»</i> .....	191
NOTICIAS	231
NORMAS DE PRESENTACIÓN DE ORIGINALES	237





José María Campos

## Ceuta: problemas y soluciones



**Interservicios**

Departamento de publicaciones

### ÍNDICE

#### **CAPÍTULO 1 : Autonomía y transferencias**

La Comisión de transferencias .....	13
Autonomía: Se acabó el tiempo .....	15
La autonomía de Ceuta y su financiación .....	24
El ejemplo canario .....	26
La deuda histórica .....	30

#### **CAPÍTULO 2 : Política local**

Olvidados por Granada .....	35
Melilla se marcha .....	37
Ceuta y Gibraltar .....	39
Gobernadores .....	42
Chauvinismo y papanatismo en Ceuta .....	44
Ceuta y la Sanidad pública .....	47
Las presunciones .....	51
Controlar la situación .....	53
Se acabó el tiempo .....	56
Ceuta no existe .....	58
Café para todos .....	59

#### **CAPÍTULO 3 : Situación económica**

La industria de Ceuta .....	63
Por caminos diferentes .....	65
Diálogo de sordos .....	66
El cumpleaños de la Ley de Bases .....	67
Un Plan estratégico para Ceuta .....	69
La esperanza .....	74
La luz roja .....	76
La luz verde .....	78
Soluciones inmediatas .....	82
Una situación comprometida .....	85
El embudo sur .....	87
La crisis que merecemos .....	89

#### **CAPÍTULO 4 : Turismo**

Algo se mueve en el Estrecho .....	93
La lección de Melilla .....	96
Los cautivos .....	97
Condecorar al turista .....	99



**CAPÍTULO 5 : Ceuta y Europa**

Un objetivo a conseguir: Representación de Ceuta en Bruselas .....	103
Monopolio hasta el siglo XXI .....	104
Ceuta y la Unión Europea .....	107
Ceuta, ciudad cerrada .....	109
Los inmigrantes y la Unión Europea .....	111
Un asunto importante .....	114
El problema de fondo .....	116

**CAPÍTULO 6 : Marruecos - Frontera**

Aduaneros sin aduana .....	121
Cambio de mentalidad .....	122
Mirar hacia el sur .....	123
El momento de actuar .....	125
El síndrome fronterizo .....	127
El enclave .....	129
Condenados a entenderse .....	130
Ceuta marginada por el túnel .....	132
El dilema de Al-Andalus .....	133
El Super-puerto del Estrecho .....	135
Aclaración previa .....	138
Una política sin rumbo .....	140
Ceuta en la encrucijada .....	142
Ciudadanos comunitarios .....	145
Las ayudas a la zona norte de Marruecos .....	146
La toma .....	151
Ceuta, la frontera olvidada .....	153

**CAPÍTULO 7 : Temas militares**

Muertos de guerras olvidadas .....	159
Un toque militar .....	161
Reflexiones sobre la Otan .....	163
El ejército en la frontera .....	169

**Anexo**

Proyecto de Plan Estratégico de Ceuta .....	173
---	-----



# ***educar.***

**REVISTA DE EDUCACIÓN**

Secretaría de Educación  
Gobierno del Estado de Jalisco

.....

## **Sumario**

<b>Editorial</b>	<b>5</b>
<b>Presentación</b>	<b>6</b>
<b>Educación multicultural</b>	
Educación multicultural. Acercamiento conceptual a la diversidad cultural ● SIRIA PADILLA PARTIDA	8
Rostro propio o identidad ● MARGARITA JACINTO ARRAZOLA	13
Las familias migrantes y su relación con la escuela como agencia de reproducción cultural ● LUIS RODOLFO MORÁN QUIROZ	26
Investigación interinstitucional acerca de las condiciones educativas de los niños migrantes ● VÍCTOR MANUEL PONCE GRIMA, ANA CECILIA MARÍN GONZÁLEZ, MARTINA ISLAS VILLEGAS Y MARTHA VERGARA FREGOSO	41
Las crisis de los migrantes: los húngaros en México y Argentina ● MARGARITA THEESZ POSCHNER	55
Las esencias de la vida. Una forma de relación en la cultura wixarika ● ROCÍO DE AGUINAGA	64
Acerca de la educación en la multiculturalidad ● Entrevista con JOSÉ LUIS ITURRÍOZ LEZA	70
Bibliografía complementaria	74
<b>Ideas y reflexiones para el maestro</b>	
Cibercultura y educación ● VÍCTOR AMAR	77
Disciplina, violencia escolar y autoestima ● ROGELIO ZAMBRANO GUZMÁN, BAUDELIO LARA GARCÍA Y MARTHA PATRICIA ORTEGA MEDELLÍN	87
<hr/> <b>Reseña</b>	<b>95</b>
<b>Noticias de Jalisco</b>	<b>98</b>
<b>Nuestra portada</b>	<b>99</b>